



ДОГОВОР

№ МТ-..... / 2016 г.

Днес, 23.02.....2016 г., в град Раднево между:

„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД – ГР. РАДНЕВО, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК по Булстат: 833017552, ИДН по ДДС: BG 833017552; със седалище и адрес на управление: гр. Раднево, ул. „Георги Димитров” - №13, представлявано от Андон Петров Андонов – Изпълнителен Директор, наричано за краткост **„ВЪЗЛОЖИТЕЛ”**

Изпълнител на договора от страна на Възложителя и отговорник по отчета за изпълнението му е: отдел „Логистика и контрол”

Контрол по изпълнението на договора осъществява: отдел „ЕСР Марица Изток” при Управлението

и

ЕТ „СТЕФАН ЗАПРЯНОВ” – ГР. СОФИЯ, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК по Булстат: 040502822, ИДН по ЗДДС: BG 040502822, със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. „Ангел Кънчев” № 10Б, ет. 2, ап. 7, тел.: 02/9804615; факс: 02/9865808, представлявано от Стефан Запрянов Запрянов – Управител, наричано за краткост **„ИЗПЪЛНИТЕЛ”**

на основание Решение № МТ-04-198/20.01.2016 г. на Изпълнителния Директор на „Мини Марица -изток” ЕАД за класиране на офертите и определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет: „Доставка на масло трансформаторно NINAS – NITRO 4000 X или еквивалент“ – реф. № 127/2015 г.

СЕ СКЛЮЧИ НАСТОЯЩИЯТ ДОГОВОР ЗА СЛЕДНОТО:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да изпълни доставка на трансформаторно масло NINAS – NITRO 4000 X, наричано за краткост в Договора „стока” или „изделие”, подробно описана по технически характеристики, количество и цена в договора, която ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ доставя и продава, а ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ получава и заплаща.

2. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. Единичните цени и количествата на изделията, доставяни по договора са следните:

2.1.1. Количество: 8 800 кг.

2.1.2. Единична цена: 3,82 лв без ДДС.



2.2. Общата стойност на настоящия договор е 33 616,00 лв (словом: тридесет и три хиляди шестстотин и шестнадесет лева) без ДДС.

2.3. Всички цени по настоящия договор се разбират при условие на доставка DDP по ИНКОТЕРМС-2010, в мястото на изпълнение посочено в договора.

2.4. Договорената цена е окончателна и не подлежи на актуализация за срока на настоящия договор.

2.5. Дължимата от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума се заплаща по банков път в срок от 30 дни след доставка, срещу представена фактура и двустранно подписан приемо-предавателен протокол.

2.6. Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

BIC: UNCR BGSF

IBAN: BG78 UNCR 7000 1520 6415 73

БАНКА: „Уникредит Булбанк“ АД

2.7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени по т. 2.6 в срок от 5 дни считано от момента на промяната. В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

3. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

3.1. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 1008,48 лв(хиляда и осем и 0,48 лв).

3.2. При липса на възражения по изпълнението на договора ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията по т. 3.1 в срок до 30 дни след приключване на изпълнението, без да дължи лихви за периода, през който средствата законно са престояли при него.

4. ДОКУМЕНТИ СЪПРОВОЖДАЩИ ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ДОГОВОРА **ОПАКОВКА. МАРКИРОВКА.**

4.1. Опаковането трябва да предпази стоката от повреди по време на транспорта, пренасянето, товаренето и разтоварването, както и да обезпечава безаварийното ѝ натоварване и разтоварване.

4.2. Опаковка на изделятата - херметично затворени метални варели с вместимост от 179 кг нетно тегло, непозволяващи проникването на влага. Изпълнителят трябва да осигури опаковането и етикирането на доставяното масло на български език, съгласно изискванията на Наредбата за реда и начина за класифициране, опаковане и етикиране на химични вещества и препарати.

4.3. На основание чл.14, ал.1 и 3 от „Закон за управление на отпадъците“, Изпълнителят се задължава при доставка на стоката по договора, да приема обратно на мястото на продажба отпадъците (опаковките от същите или опаковки, доставени в предишни периоди), образувани в резултат на употребата на съответните продукти. Количеството на издетите опаковки следва да е равно на доставеното. Приемането на празните опаковки се извършва в мястото на доставка.

Договорът за възлагане на обществена поръчка ще се счита за изпълнен, след като Изпълнителят, освен останалите условия по договора, изпълни задълженията си по тази точка.

4.4. При доставка на изделия по договора, Продавачът се задължава да представи следните документи:

- Сертификат за произход и качество от завода производител, съдържащ информация за параметрите на доставеното масло;
- Инструкция за съхранение.



- С доставката да се представи Информационен лист за безопасност на продукта на български или английски език, съгласно регламент 1907/2006 ЕО.

- Фактура.

5 МЯСТО И СРОК НА ИЗПЪЛНЕНИЕ.

5.1. Мястото на изпълнение на дейността по предмета на Договора е складовата база на „Централна Енергоремонтна База“ ЕАД, гр. София, ул. „Локомотив“ № 1.

5.2. Сроктът за изпълнение на договора е до 10 (десет) дни от датата на подписването му.

5.3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ преди доставката, не по-късно от 3 /три/ дни преди очакваната й дата.

5.4. В случай на очаквани отклонения от датата на доставка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да уведоми своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Уведомяването се извършва писмено. Уведомяването не освобождава ИЗПЪЛНИТЕЛЯ от отговорност за забавено изпълнение.

5.5. Приемането и предаването на изделията, доставени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, става в присъствието на упълномощени представители на двете страни.

5.6. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ осигурява разтоварване на стоката за своя сметка.

5.7. При приемането и предаването на изделията се подписва приемо-предавателен протокол между страните, в който се отбелязват всички отклонения в количествата, констатирани явни недостатъци на стоката и др.

5.8. Когато в договорения срок изпълнението не може да бъде осъществено в резултат на обстоятелства, за които е отговорен ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, се съставя двустранен протокол за спиране на изпълнението. В протокола се описват подробно обстоятелствата, поради които се спира изпълнението. След отпадане на причините, довели до спирането, се съставя двустранен протокол, с който се продължава изпълнението на договора.

6. ГАРАНЦИИ И КАЧЕСТВО НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО.

6.1. Гаранционният срок на изделията, доставяни по настоящия договор, е 24 (двадесет и четири) месеца след датата на приемането им и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

6.2. Под понятието “изделия” в този договор се разбира изделия отговарящи на изискванията на възложителя, посочени в Спецификацията – Приложение №3 на договора, нови, без явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработката при нормална употреба.

6.3. При доставка, Възложителят взема 4(четири) проби от трансформаторното масло, съгласно действащите стандарти и издава протоколи за взетата проба от маслото. Пробите са предназначени за Възложителя, за Изпълнителя, за независима контролна организация (за арбитраж) и за незабавно изпитване от лаборатория на Възложителя. Първите три проби се запечатват с печат на независима контролна организация и се предават на съответните страни за съхранение.

6.4. При рекламации, Изпълнителят заменя изделията с нови, изцяло за своя сметка. Сроктът за подмяна при рекламация е 10/десет/ календарни дни, считано от датата на подписването на протокола за рекламацията.

6.5. Протоколът за рекламация се съставя и подписва в 7-седем дневен срок, считано от установяването на рекламацията от Възложителя.

6.6. За съставянето на протокола по т. 6.5. Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го поканва да присъства при установяване на рекламацията и съставянето на двустранен протокол.

6.7. В случай, че Изпълнителят не подпише протокола по т.6.5. или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по договора.

6.8. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отстранява всички рекламации за своя сметка, като гаранционният срок за рекламираната стока, започва да тече от датата на новата ѝ доставка.

7. НЕУСТОЙКИ

7.1. Ако Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора и/или от гаранцията за изпълнение на договора. Възложителят извършва прихващане между двете насрещни вземания, които се погасяват до размера на по-малкото, като клаузата произвежда правно действие при условие, че между страните съществуват насрещни, еднородни, заместими и изискуеми вземания.

7.2. При забава или неточно изпълнение Изпълнителят дължи неустойка за периода на забава в размер на законната лихва, изчислена върху стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят има право едностранно да прекрати договора.

7.3. В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е изпълнил задълженията си по договора качествено и в срок, а ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е в забава за плащане, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата, изчислена върху стойността на неплатената в срок парична сума, но не повече от 10% от стойността на договора..

7.4. Първите 5 дни от забавата на която и да е от страните по договора са ненаказуеми.

7.5. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

8. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

8.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.

8.2. В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

8.3. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок 7 (седем) дни от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

8.4. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

9. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

9.1. Настоящият договор се прекратява:

9.1.1. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

9.1.2. При виновно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по договора - с 10-десет дневно писмено предизвестие, отправено от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

9.1.3. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

9.1.4. С окончателното му изпълнение;

9.1.5. По реда на чл. 43, ал. 4 от Закона за обществените поръчки;

9.1.6. Когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка - предмет на договора, извън правомощията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати - едностранно от Възложителя с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата.



9.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати изцяло или частично договора без предизвестие, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ:

9.2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 10 (десет) календарни дни;

9.2.2. не отстрани в срок, констатирани недостатъци;

9.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;

9.2.4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си,

9.2.5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

9.6. В случай, че Възложителят прекрати договора изцяло или частично, в съответствие с т.9.2. от договора, Възложителят може да възложи извършването на дейности, които съответстват на подходящи, подобни на тези, които не са извършени, а Изпълнителят е длъжен да заплати на Възложителя за всички допълнителни разходи за такива съответни дейности. Изпълнителят, обаче продължава изпълнението на договора в частта, за която той не е прекратен.

9.7. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7 - седемдневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка, като е длъжен да заплати на Изпълнителя дейностите, извършени от него и одобрени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до момента на прекратяването на договора.

9.8. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

10. ПОДСЪДНОСТ

10.1. На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на възложителя – „Мини Марица-изток“ ЕАД.

11. ДРУГИ УСЛОВИЯ.

11.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава при изпълнение предмета на договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

11.2. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 43, ал. 2 от Закона за обществените поръчки.

11.3. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

11.4. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес, посочен в договора.

11.5. Нито една от страните няма право да прехвърля правата и задълженията, произтичащи от този договор на трета страна, освен в случаите по чл. 43, ал. 7 ЗОП.

11.6. Договорът влиза в сила от момента на подписването му от двете страни.

11.7. За случаи, неуредени с разпоредбите на настоящия договор, се прилагат актуалните Общи условия на Договора за възлагане на обществена поръчка от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ -

6260 Раднево, ул. "Георги Димитров" № 13

Тел. : 0417 / 8 33 05; факс 0417 / 8 26 05

e-mail: mmi-ead@marica-iztok.com, web: <http://www.marica-iztok.com/>

Приложение №1, Закона за обществени поръчки, Търговския закон и другите действащи в република България нормативни актове.

11.8. Настоящият Договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, на български език - по един за всяка от страните

11.9. Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

Приложение №1 - Общи условия на договора за възлагане на обществена поръчка,

Приложение № 2 – Техническа спецификация

Приложение №3 – Предложение за изпълнение на поръчката на Изпълнителя – копие.

Приложение №4 – Ценово предложение на Изпълнителя - копие

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
АНДОН АНДОНОВ
Изпълнителен директор



Съгласували:

Иван Дянков- Р-тел отдел „Търговия“

Гергана Стоянова- Гл. счетоводител

Борислав Димитров -Р-тел ЕСР „Марица Изток“

Адриана Атанасова -Юрисконсулт „Правна служба“

Изготвил:

Ирена Видева- Експерт търговия

ИЗПЪЛНИТЕЛ:
СТЕФАН ЗАПРЯНОВ
Управител





Приложение № 1 към Договор № МТ.057...../2016.

ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОР ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ

Приети с Решение на СД на „Мини Марица – Изток“ ЕАД, обективизирано в Протокол № 4-2013/21.03.2013 г., т. 3.1

СЪДЪРЖАНИЕ:

1. Общи разпоредби
2. Технически спецификации
3. Използване на документи и информация по договора
4. Гаранция за изпълнение
5. Възлагане
6. Съгласувателни писма
7. Промени
8. Изпълнение на дейностите
9. Качество
10. Проверки и тестове. Надзор
11. Спиране на изпълнението
12. Приемане
13. Отчетност
14. Цени и начин на плащане
15. Застраховка и риск
16. Подизпълнители
17. Забава на Изпълнителя
18. Неустойки
19. Непредвидени обстоятелства
20. Прекратяване
21. Уреждане на спорове
22. Език на договора
23. Приложимо законодателство
24. Комуникации
25. Права на ползване и собственост на интелектуални продукти
26. Обединения
27. Други

1. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

1.1. Определения

По смисъла на тези Общи условия следните думи и изрази ще имат посочените значения:

1.1.1. "Възложител" означава лицето, посочено в договора, което възлага изпълнението на обществената поръчка.

1.1.2. "Изпълнител" означава лицето, посочено в договора, което е определено за изпълнител на обществената поръчка.

1.1.3. "Подизпълнител/и/" означава лице/а/, на което/ито/ е възложена част от Работите по Договора от Изпълнителя с писменото съгласие на Възложителя. Лицата, които са дали писменото си съгласие и чието участие Изпълнителят е заявил с офертата си, се считат за одобрени подизпълнители.

1.1.4. "Представител на Възложителя" означава лице, упълномощено от Възложителя да изпълнява задължения, съгласно предоставените му правомощия. Изпълнителят се уведомява писмено от Възложителя за това упълномощаване.

1.1.5. "Представител на Изпълнителя" означава лице, назначено от Изпълнителя да ръководи и контролира изпълнението на обекта на поръчката. Възложителят ще бъде

уведомен писмено от Изпълнителя за лицето, упълномощено с правата на Представител на Изпълнителя.

1.1.6. "Начална Дата на Договора" е датата, на която Договора влиза в сила след подписването му от двете страни и която е означена в Договора.

1.1.7. "Договорна цена" означава цената, определена в Договора между Възложителя и Изпълнителя, която трябва да бъде платена на Изпълнителя за изпълнение и завършване на Работите и отстраняване на всякакви дефекти в съответствие с клаузите на Договора.

1.1.8. "Срок за изпълнение" е срокът посочен в Договора.

1.1.9. "Спецификации" означава техническите спецификации на стоки и/или дейности, неразделна част от договора, и всякакви следващи допълнения и/или изменения към тях, изготвени от Възложителя, или договорени взаимно между Изпълнителя и Възложителя.

1.1.10. "Обект" по смисъла на настоящите общи условия (за разлика от понятието „обект на обществената поръчка“ по чл. 3 от ЗОП) е самостоятелна обособена част, с определено наименование и самостоятелно функционално предназначение, а при договори за изпълнение на СМР - и с идентификатор, съгласно Закона за кадастъра и имотния регистър.

1.1.11. "Гаранционни срокове" са сроковете, с които се осигуряват нормалното функциониране и ползване на обекта на поръчката и се отстраняват скритите дефекти след приемането и експлоатацията (ползването) му.

1.1.12. „Непредвидени обстоятелства“ са обстоятелствата, включително от извънреден характер, възникнали след сключване на договора, независимо от волята на страните, които не са могли да бъдат предвидени и правят невъзможно изпълнението при договорените условия.

1.1.13. "Консултант" означава правоспособно лице, което Възложителя е определил за оценяване съответствието на проект и/или упражняване на строителен надзор /СН/. Изпълнителят ще бъде уведомен от Възложителя писмено за лицето, упълномощено с правата на Консултант.

1.1.14. "Оборудване на Изпълнителя" са всички машини и/или строителна техника, механизация и технологична екипировка на Изпълнителя, използвани за изпълнението на обекта.

1.1.15. "Проект" означава проект, изработен в обхват и съдържание определящ пълно и еднозначно изпълнението на обекта за постигане на определени физико-технически и други качества, удовлетворяващи изискванията на Възложителя и съответстващи на нормативните изисквания. При договори за изпълнение на СМР проекта трябва да отговаря на изискванията на Наредба № 4/2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти.

1.1.16. "Период на приемане" означава периодът, започващ от момента на предаване на обекта и завършващ с приемането му или с въвеждането на обекта в експлоатация. При договори за изпълнение на СМР периода на приемане започва от датата на подписване на Констативен акт обр. № 15.

1.1.17. "Работна площадка" е теренът, необходим за изпълнение на обекта и определен с работния проект за организация и изпълнение на обекта, а ако такъв не се изисква - с границите на поземления имот, в който се изпълнява обекта.

1.1.18. „Дейности“ са всички работи, посредством които се изпълнява обекта на поръчката, включващи, но не и ограничаващи се до доставка на стоки, изпълнението на услуги и строително монтажни работи /СМР/, включително и работите свързани с изграждането и премахването на временното строителство.

1.1.19. "Строежи" са надземни, полуподземни, подземни и подводни сгради, постройки, пристройки, надстройки, огради, мрежи и съоръжения на техническата инфраструктура, благоустройствени и спортни съоръжения, както и техните основни ремонти, реконструкции и преустройства с и без промяна на предназначението.

1.1.20. "Дата на започване на СМР" е датата на съставяне на протокола за предаване и приемане на одобрения проект и на разрешението за строеж за изпълнение на конкретния строеж или на протокола за откриване на строителна площадка, съгласно Наредба № 3/2003г. за съставяне на актове и протоколи по време на строителството. От тази дата започват да текат и сроковете, предвидени за изпълнение на СМР.

1.1.21. "Строителни книжа" са всички необходими одобрени инвестиционни проекти за извършване на строежа, разрешението за строеж, както и протоколите за определяне на строителна линия и ниво.

1.2. Тълкуване

1.2.1. В случай, че в Договора е определено изпълнение на етапи, разпоредбите в условията на договора относно дейностите, датата на завършване и планирания срок на завършване се прилагат за всеки от етапите, с изключение на разпоредбите относно датата на завършване и планирания срок на завършване на дейностите като цяло.

2. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

2.1. Изпълнението на дейностите, обект на договора, ще се извършват качествено в съответствие изискванията, определени в техническите спецификации и условия за изпълнение на поръчката.

3. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДОКУМЕНТИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА

3.1. По време на изпълнението на договора Изпълнителят няма право да разкрива информация по договора или по някоя от клаузите му, или по отношение на техническите изисквания, или съответна информация, предоставена от или от името на Възложителя, без предварителното писмено съгласие на Възложителя на лица, различни от наетите от Изпълнителя лица. Разкриването на информация пред такива наети лица се извършва конфиденциално и само до необходимото ниво за целите на договора.

4. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

4.1. Гаранцията за изпълнение е неотменима и безусловна, с възможност да се усвои изцяло или на части, в зависимост от претендираното обезщетение от Възложителя.

4.2. От сумата на гаранцията ще бъдат инкасирани суми за начислени на Изпълнителя санкции и неустойки.

4.3. При всяко инкасиране на суми от гаранцията за изпълнение Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя, а Изпълнителят – да допълни размера на гаранцията за изпълнение до посочения в договора размер. Допълването се извършва в срок до 14 календарни дни след датата на уведомяване за инкасирането. В противен случай Възложителят има право да развали договора.

4.4. При прекратяване или разваляне на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят инкасира в своя полза гаранцията за изпълнение, като има право да претендира дължимите от Изпълнителя санкции и неустойки по съдебен ред.

4.5. Възложителят освобождава гаранцията на Изпълнителя в 15 дневен срок след приключване на изпълнението на задълженията му по Договора, освен в случаите на усвояването ѝ поради неизпълнение. Когато договорът за обществена поръчка се изпълнява на етапи, в проекта на договор може да има включена клауза за частично освобождаване на гаранцията за изпълнение в съответствие с изпълнената част от предмета на поръчката.

4.6. Валидността на гаранцията за изпълнение е 30 дни след датата на приключване на задълженията на Изпълнителя по договора, освен ако в Договора не е упоменато друго.

5. ВЪЗЛАГАНЕ

5.1. Възложителят осигурява изходни данни за започване на проектирането, ако това е предвидено в условията на проведената процедура и договора.

5.1.1. Възложителят предоставя на Изпълнителя наличната изходна информация за обекта, в седемдневен срок след подписване на Договора, както и в писмен вид всички свои проучвания и намерения по отношение техническата страна на материалите и/или оборудването;

5.1.2. Възложителят съобщава писмено на Изпълнителя името на консултанта, който ще извърши оценяване на съответствието на проекта.

5.2. Възложителят осигурява проект, материали и вещи ако това е предвидено в условията на проведената процедура и договора.

5.2.1. Възложителят предоставя на Изпълнителя за ползване проект, материали и движими и/или недвижими вещи, описани в договора. Изпълнителят се задължава да ползва предоставения проект, материали и вещи само за целите на договора.

5.2.2. Когато изпълнението се осъществява по проект или с материали на Възложителя и те се оказват неподходящи за правилното изпълнение на възложените дейности, Изпълнителят е длъжен да предупреди веднага Възложителя и да иска предоставянето на подходящи материали или извършването на нужните промени в проекта.

5.3. Възложителят осигурява строителния обект, ако това е предвидено в условията на проведената процедура и договора.

Възложителят осигурява всичко необходимо за започване на строителството. При предаване на работната площадка Възложителят:

- а) съобщава писмено на Изпълнителя имената на лицата, които ще упражняват инвеститорски контрол и строителен надзор /консултант/;
- б) предава одобрените инвестиционни проекти и разрешението за строеж с Протокол обр. 1 за предаване и приемане на одобрения проект и разрешение за строеж за изпълнение на конкретния строеж, съгласно Наредба № 3/2003 г. за съставяне на актове и протоколи по време на строителството;
- в) участва в съставянето и подписването на всички необходими актове, съгласно Наредба № 3/2003 г. В изпълнение на това задължение, Възложителят или наетият от него консултант, се задължават да осигурят необходимите разрешения от органите на общинската или държавната администрация (указания и условия за изграждането на обекта, място за депониране на хумуса, място за депониране на отпадъци и др.), при изграждане на обекти в населени места, както и от съответните органи, при пресичане на електропроводи, пътища, ж.п.линии, освен ако друго не е уговорено в договора;
- г) сключва договори с експлоатационните дружества за временно хранене на обекта с електроенергия, вода и газ, освен ако в договора не е предвидено друго;
- д) осигурява изместването на изградени подземни и надземни мрежи и съоръжения. За целта Възложителят осигурява за собствена сметка необходимите проекти и разрешение за строеж, съгласувани с експлоатационните дружества.

6. СЪГЛАСУВАТЕЛНИ ПИСМА.

- 6.1. Когато дейността се изпълнява по специални изисквания на Възложителя извън обичайните стандарти и нормативи, или в случаите на неизяснени технически и функционални характеристики, Изпълнителят е длъжен писмено да представи на Възложителя в срок определен в договора работен проект, включващ:
 - (а) чертежи, дизайн или спецификации, където стоката и/или дейността, са ясно дефинирани;
 - (б) транспортна схема;
 - (в) методика за изпълнение на необходимите дейности;Съдържанието на работния проект може да е различно, ако това е определено в Договора.
- 6.2. Възложителят изпраща съгласувателно писмо към Изпълнителя, в което изразява своите забележки, ако има такива, в срок до 5 работни дни от датата на получаване на искането от Изпълнителя. Възложителят няма право да изисква по-добри от изрично договорените параметри и характеристики на стоката и/или дейността, а Изпълнителят е длъжен да се съобрази със забележките на Възложителя при производството или изпълнението ѝ.
- 6.3. Изпълнителят не може да претендира за увеличаване на срока на изпълнение на договора, ако е получил одобрение в горепосочения срок.

7. ПРОМЕНИ

- 7.1. Възложителят може да внася несъществени промени на възложените дейности само при непредвидени обстоятелства и ако това е предвидено в условията на процедурата и договора. При договори за изпълнение на СМР промени могат да се извършват само след писмено предписание от проектанта или контролен орган. Максималната обща стойност на допълнително възложените дейности при непредвидени обстоятелства се определя в договора.
- 7.2. Когато поради изменение в изискванията и условията за изпълнение на поръчката се констатира, че определен обхват от дейности няма да бъдат извършвани, то тяхната стойност се приспада от общата цена за изпълнение на поръчката.
- 7.3. Договорът за обществена поръчка може да се изменя само при условията и по реда на чл. 43, ал. 2 и ал. 3 ЗОП.

8. ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ

- 8.1. При изпълнение на възложените дейности Изпълнителят е длъжен:
 - а) да изпълнява качествено и в срок дейностите - предмет на договора, в технологична последователност, съгласно срока и/или графика за изпълнение и съгласувания с Възложителя работен проект за организация и изпълнение, когато такъв е необходим.
 - б) да изпълнява дейностите в съответствие с техническите спецификации,

- в) да изпълнява дейностите в съответствие с изискванията на закона за техническите изисквания към продуктите и наредбите за съществените изисквания и оценка на съответствието на продуктите, когато това е предвидено в договора
- г) да изпълнява дейностите съгласно сертифицирана система за осигуряване на качеството на организацията (респ. Програма за осигуряване на качеството);
- д) да спазва всички правила за вътрешния ред на Възложителя.

8.2. Ако доворът е за изпълнение на СМР Изпълнителят е длъжен:

- а) да изпълнява дейностите в съответствие с изискванията на закона за техническите изисквания към продуктите и наредбата за съществените изисквания и оценка на съответствието на строителните продукти;
- б) да изпълнява строителството според одобрените проекти, разрешението за строеж, предписанията и указанията на строителния надзор, авторския надзор и инвеститорския контрол; в съответствие с издадените строителни книжа и с изискванията за безопасност на строежите, както и с правилата за изпълнение на строителните и монтажните работи и на мерките за опазване на живота и здравето на хората на работната площадка;
- в) да съхранява и предоставя при поискване от контролен орган на строителните книжа и заповедната книга на строежа;
- г) да осигурява своевременното съставяне на актовете и протоколите по време на строителството във формата и сроковете съгласно Наредба № 3/2003 г., включително и тези за успешно проведени единични изпитвания на машините и съоръженията;
- д) да уведомява възложителя и общинската администрация за откритите по време на изпълнението подземни и надземни мрежи и съоръжения, необозначени в съответните специализирани карти и регистри;
- е) да уведомява незабавно органите по пожарна и аварийна безопасност и по безопасност на движението за началото и срока на строителството по съответните улици, които се разкопават;
- ж) да уведомява незабавно съответните служби и експлоатационни дружества за евентуални повреди на мрежи и съоръжения, произлезли при работата, а ако се отнася за повреди на водопроводи, топлопроводи или газопроводи – уведомява незабавно и хигиенно-епидемиологичните и органите по пожарна и аварийна безопасност;
- з) да уведомява незабавно Възложителя, общинската администрация и най-близкия исторически музей при разкриване на археологически находки;
- и) да уведомява общинската администрация, както и службите и експлоатационните дружества, които стопанисват и експлоатират мрежите и съоръженията, за предстоящото засипване на новоизградени или преустроени подземни мрежи и съоръжения;
- й) да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на строителството и след приключването му, съобразно изискванията на Закона за управление на отпадъците;

8.3. Изпълнителят разработва проект, ако това е предвидено по условията на проведената процедура и договора.

8.3.1. Проектът трябва да се изпълнява в съответствие с изискванията на Заданието за проектиране, документацията за участие в процедурата и всички нормативни актове за проектиране действащи в страната.

8.3.2. Изпълнителят предава на Възложителя разработения от него пълен проект в 2 /два/ екземпляра за преглед и одобряване от Възложителя. Предаването се удостоверява с приемо - предавателен протокол.

8.3.3. В 20 /двадесет/ дневен срок от датата на подписването на протокола по т. 8.3.2. Възложителят може да изпрати на Изпълнителя писмените си възражения по изпълнението на възложената работа, като поиска Изпълнителят да допълни, поправи или преработи за своя сметка съответния проект поради:

- а) непълно, неправилно или лошокачествено изпълнение;
- б) несъобразяване с изходните данни и/или със заданието за проектиране;
- в) неспазване на действащите разпоредби, нормативи или стандарти;

8.3.4. Допълненият, поправен или преработен проект се предава на Възложителя по реда и условията на т.8.3.2. По отношение приемането на допълнения, поправен или преработен проект Възложителят има същите права, както по отношение приемането на първоначалния проект.

8.3.5. Одобряването на проекта от Възложителя не освобождава Изпълнителят от което и да е от неговите задължения по договора.

8.3.6. Изпълнителят предава на Възложителя проекта за обекта след съгласуването му с всички инстанции, одобряването му от компетентните органи и Възложителя и получаването на всички видове разрешения за изпълнение или строеж.

8.3.7. В 20 /двадесет/ дневен срок, считано от деня на предаването на първоначалния или на допълнения, поправен или преработен, съгласуван и/или одобрен проект, ако Възложителят не е направил възражения за него, страните подписват Констативен протокол, с който се установява съответствието на проекта с изискванията на Възложителя.

8.3.8. Ако някоя от инстанциите, пред които Изпълнителят представя за съгласуване и/или одобряване проекта, откаже съгласуване и/или одобряване, Изпълнителят е длъжен незабавно, за своя сметка да допълни, поправи или преработи този проект, съобразно дадените от тази инстанция указания, да го съгласува отново (ако се налага) и да го предаде.

8.3.9. Допълненият, поправен или преработен проект след съгласуването му с компетентните инстанции и получаване на необходимите разрешения за изграждане или строеж се предава на Възложителя. По отношение приемането на допълнения, поправен или преработен проект Възложителят има същите права, както по отношение приемането на първоначалния проект.

8.3.10. Направените в хода на изпълнението допълнителни искания на Възложителя за изменения в някоя от частите на проекта, извън параметрите на Заданието за проектиране, включително и в техническите и количествени спецификации към тях, се приемат с писмено съгласие на Изпълнителя. В тези случаи страните могат да удължат срока за предаване на проекта.

8.3.11. Допълването, поправянето и преработването на проекта, както и всички други изменения в него по инициатива на Възложителя, които не са в резултат от пропуски, непълноти или грешки на Изпълнителя, са за сметка на Възложителя и се уреждат с допълнително споразумение между страните.

8.3.12. Предходната алинея не се прилага, когато допълването, поправянето и преработването на проекта се налага по искане на Възложителя в резултат от допуснати в него пропуски, непълноти или грешки, както и когато някоя от инстанциите, компетентна да съгласува и/или одобри проекта, откаже да го съгласува и/или одобри (случаите по т.8.3.8. и 8.3.9.).

9. КАЧЕСТВО.

- 9.1. Изпълнителят гарантира, че дейностите ще бъдат извършени в пълно съответствие с изискванията за качество и ще отговарят на договореното.
- 9.2. Възложителят има право на рекламации по повод количеството и качеството на извършените дейности от Изпълнителя.
- 9.3. Възложителят има право да предяви рекламации в рамките на гаранционния срок и до 10 дни след неговото изтичане, в случай че дефектите са настъпили в рамките на гаранционния срок.
- 9.4. Рекламациите за качество, установени след извършването на дейностите от Изпълнителя, следва да бъдат доказани с протокол от експерти на Възложителя. Възложителят предявява рекламацията на Изпълнителя в срок до 10 дни от откриването на дефекта. Предявяването се изпраща по факса на Изпълнителя. Ако Изпълнителят е закрил факс-номера си или поради друга причина не може да приеме изпратеното по факс, предявяването се извършва от Възложителя на адреса на Изпълнителя посочен в договора. В случай, че Изпълнителят е променил адреса си и не е уведомил Възложителя, последният, след като е изпратил нотариална покана и е удостоверено, че Изпълнителят е напуснал адреса, прилага същата към документацията си и поканата се счита за връчена.
- 9.5. При рекламация Изпълнителят е длъжен в 3 /три/ дневен срок да проучи естеството и характера на възникналия дефект, като при необходимост изпрати свои специалисти на място. В същият срок Изпълнителят съвместно със специалисти на Възложителя изготвя протокол, относно констатираните дефекти, причината за появата им и начина за тяхното отстраняване. Срока по настоящата точка може да бъде различен, ако е определен в Договора.
- 9.6. В случай, че в посоченият в т.9.5. срок Изпълнителят не се яви при Възложителя предявяването на рекламацията се счита за приета от Изпълнителя и поражда последващи действия описани в настоящите общи условия.

- 9.7. Изпълнителят е длъжен, в срок не по-дълъг от 30 /тридесет/ дни от датата на предявяване на рекламацията, на свой риск и за своя сметка да отстрани възникналия дефект. Срокът по настоящата точка може да бъде различен, ако е определен в Договора.
- 9.8. Гаранционният срок се удължава с времето, за което обекта не е ползван от Възложителя поради наличие на дефект и извършване на ремонтна дейност.
- 9.9. Гаранционният срок на извършените дейности се определят в договора. При договори за изпълнение на СМР гаранционните срокове започват да текат от деня на въвеждането на обекта в експлоатация с издаване на разрешение за ползване от органите на ДНСК или удостоверение за въвеждане в експлоатация на обекта от органа, издал разрешението за строеж, в зависимост от категорията на строежа и съобразно с номенклатурата за видовете строежи.
- 9.10. Гаранционният срок и всички останали договорени гаранционни условия са валидни за специфичните експлоатационни условия на Възложителя.
- 9.11. Гаранцията не може да бъде оттегляна при условия, че Възложителят поради невнимание или с добросъвестни действия е нарушил инструкциите за експлоатация, предоставени от Изпълнителя. Възникнали дефекти обаче, пряко свързани с такова нарушение, се отстраняват за сметка на Възложителя.
- 9.12. Когато за изпълнението на дейността са необходими специални разрешения /лицензи, сертификати и др./ Изпълнителят е длъжен да следи тяхната валидност и при необходимост да ги подновява. Възложителят може да изисква от Изпълнителя доказателства за наличието и валидността на разрешенията. Тези документи се представят в 7-дневен срок от писменото им поискване.
- 9.13. В случай, че Възложителят констатира неизпълнение на задължението за поддържане валидността на специалните разрешения от Изпълнителя, той може да спре всички плащания, които му дължи и да прекрати договора.

10. ПРОВЕРКИ И ТЕСТОВЕ. НАДЗОР

- 10.1. Всички актове и протоколи, съставяни по време на изпълнението на договора се подписват от Представител на Възложителя и Представител на Изпълнителя. При отказ или при неявяване да се състави съвместен акт заинтересуваната страна отправя писмена покана до другата или другите страни за съставяне на акта. Ако представител на поканената страна не се яви до 24 часа след определения в поканата срок, страната се замества от независим орган. При договори за изпълнение на СМР заместването се извършва от органа, издал разрешението за строеж, или от упълномощено от него длъжностно лице.
- 10.2. Представител на Възложителя има право да проверява и тества качеството на доставяните стоки и/или изпълняваните услуги и СМР.
- 10.3. Проверките и тестовите могат да се провеждат в помещенията на Изпълнителя или неговия(ите) подизпълнител(и), на мястото на доставката и/или в крайното местоназначение на доставяните стоки и/или изпълняваните услуги и СМР. Ако се провеждат в помещенията на Изпълнителя или неговия(ите) подизпълнител(и), на проверяващите се предоставят всички съответни съоръжения и помощ, без това да се заплаща от Възложителя.
- 10.4. Ако при проверката се установи, че проверяваните или тествани стоки и/или изпълняваните услуги и СМР не отговарят на техническите изисквания на Възложителя, той може да откаже приемането на стоката и/или изпълняваните услуги и СМР. В този случай Изпълнителят за своя сметка извършва необходимите промени, така че доставяните стоки и/или изпълняваните услуги и СМР да отговарят на изискванията определени в техническите спецификации и условия за изпълнение на поръчката. Възложителят повтаря проверката и тестовите, като всички разходи за повторната инспекция са за сметка на Изпълнителя.
- 10.5. При договори за изпълнение на СМР Възложителят посочва Консултант, който ще извършва оценяване на съответствието на инвестиционния проект и ще упражнява строителен надзор на обекта. Възложителят може да възложи на Консултанта да осъществява и координация на строителния процес до въвеждането на строежа в експлоатация. Правата и задълженията на Консултанта се определят с писмен договор. Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя кои права на Възложителя ще бъдат упражнявани от Консултанта. Предписанията и заповедите на лицето, упражняващо строителен надзор, вписани в заповедната книга, са задължителни за изпълнителя. Възражения срещу предписанията на лицето, упражняващо строителния надзор, могат да

се правят в 3-дневен срок пред органите на Дирекцията за национален строителен контрол, като до произнасянето им строителството се спира. След проверка органите на Дирекцията за национален строителен контрол издават задължителни указания. Ако Изпълнителят не изпълни задължителните указания на ДНСК, Възложителя има право да спре всички плащания и да прекрати договора.

- 10.6. В случаите, когато Възложителят не е посочил Консултант, който ще упражнява строителен надзор на строителния обект, функциите на Консултанта се изпълняват от Представителя на Възложителя. В тези случаи Предписанията и заповедите на Представителя на Възложителя, вписани в заповедната книга, са задължителни за Изпълнителя. Възражения срещу предписанията на Представителя на Възложителя, могат да се правят в 3-дневен срок пред Възложителя, като до произнасянето му строителството се спира. След проверка Възложителя издава писмени указания, които са задължителни за Изпълнителя. Ако Изпълнителят не изпълни задължителните указания на Възложителя, последният има право да спре всички плащания и да прекрати договора.

11. СПИРАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

11.1. Изпълнението на договора се спира поради:

- а) искания за изменения в проектите;
- б) неизпълнение на задълженията на някоя от страните по договора;
- в) забавяне доставки, когато това забавяне прави невъзможно изпълнението на други дейности по договора;
- г) неблагоприятни геоложки условия при договори за изпълнение на СМР;
- д) смяна на възложителя или изпълнителя, а за договори за изпълнение на СМР и лицето, упражняващо строителен надзор (консултанта);
- е) с акт на компетентен държавен орган .

11.2. При спиране на изпълнението страните съставят Акт за установяване състоянието на обекта, който трябва да съдържа точни данни за:

- а) състоянието на обекта;
- б) извършените видове работи;
- в) доставените материали, инвентар, съоръжения и др.;
- г) извършени работи, които подлежат на премахване;
- д) необходимите работи за осигуряване на здравината и пространствената устойчивост при консервиране на обекта;
- е) необходимите допълнителни проекти, експертизи и др. и сроковете за представянето им,
- ж) необходимите материали и съоръжения;
- и) необходимите промени в доставката на машини и съоръжения;
- й) други изисквания и мерки за замразяване на обекта.

При договори за изпълнение на СМР Акта за установяване състоянието на обекта се изготвя в пълно съответствие с приложение № 10 към чл. 7, ал. 3, т. 2 от Наредба № 3/2003г.

11.3. Изпълнението може да продължи след отпадане на причините довели до спирането и след съставяне на Акт за установяване състоянието на обекта и необходимите дейности за изпълнението му. При договори за изпълнение на СМР Акта се изготвя в пълно съответствие с приложение № 11 към чл. 7, ал. 3, т. 2 от Наредба № 3/2003г.

12. ПРИЕМАНЕ

12.1. Ако не е предвидено друго в Договора предаването на доставки и услуги се извършва и удостоверява с прямо-предавателен протокол, подписан от упълномощени представители на страните по Договора.

12.2. Предаването на строителен обект от Изпълнителя на Възложителя се извършва при съставянето на Констативен акт обр. 15 за установяване годността за приемане на обекта (част, етап от него). Актът се подписва от Възложителя, проектантите по всички части на проекта, изпълнителя, лицето, упражняващо строителен надзор и от технически правоспособните физически лица към него, упражнили строителен надзор по съответните части . С констативния акт обр. 15, се удостоверява, че строителството е изпълнено съобразно одобрените инвестиционни проекти, заверената екзекутивна документация, изискванията към строежите по чл.169, ал. 1 и 2 от ЗУТ и условията на сключения договор. Към този акт се прилагат и протоколите за успешно проведени единични изпитвания на машините и съоръженията. При поискване от Възложителя акта се

- придружава и от попълнена сметка за извършените работи на обекта . При подписване на Акт обр. 15 със забележки Изпълнителят трябва да ги отстрани в определените в акта срокове.
- 12.3. За обекти с производствено и друго специфично предназначение, в зависимост от уговореното в договора, завършването на обекта се доказва допълнително с извършване на успешни приемни изпитвания при експлоатационни условия.
- 12.4. Ако е предвидено в договора и отделни части от обекта могат да се използват самостоятелно, изпитванията на тези части се извършват преди цялостното му завършване.
- 12.5. В случаите, когато Акт обр. 15 е подписан със забележки или изпитанията не са успешни, обекта не се счита за завършен и възложителят може:
- а) да иска поправяне на работата в даден от него подходящ срок без заплащане;
 - б) да иска заплащане на разходите, необходими за поправката, или
 - в) да намали възнаграждението на Изпълнителя
- 12.6. Преди предаване на обекта, Изпълнителят е длъжен:
- а) да върне на Възложителя вещите по чл.5.2.1. на Общите условия на договора, ако такива са получени
 - б) при довори за изпълнение на СМР :
 - да премахне временните строежи, както и да освободи работната площадка от всякаква строителна техника и механизация и строителни отпадъци;
 - да подготви и да завери екзекутивната документация на обекта в 3 оригинални екземпляра;
 - да уведоми Възложителя за готовност за назначаване на комисия за съставяне на Констативен акт 15;
 - когато е необходимо да участва при съставянето на Протокол за проведена 72-часова проба при експлоатационни условия (приложение № 17 към чл.7, ал.3, т.2 от Наредба № 3/2003г.)

13. ОТЧЕТНОСТ

- 13.1. Дейностите се извършват от Изпълнителя в съответствие с условията, определени в Договора. Подробностите за транспортните документи и/или други документи, които трябва да се представят от Изпълнителя са определени в Договора. Ако такива документи не са определени, то Изпълнителя трябва да представи документите, които се предоставят обичайно при подобен вид дейности и трябва да дават достатъчно информация за произхода, състава и функционалните характеристики на обекта, както и информация за правилния монтаж, експлоатацията и поддръжка.
- 13.2. За целите на договора се използват термините (франкировките) за условия на доставка в съответствие с Incoterms-2010 (Инкотермс-2010), публикувани от Международната търговска палата, Париж. Ако към използваните термини в Договора има допълнителни условия, които в определена степен противоречат или са в повече от тези дефинирани в термините по Инкотермс-2010, валидни са условията описани в Договора.
- 13.3.Ако предметът на договора включва доставка на стоки, Изпълнителят осигурява такава опаковка на стоката, каквато е необходима за предотвратяване на повреждането или развалянето ѝ по време на превоза на стоката до крайното ѝ местоназначение, нейното натоварване, разтоварване и съхранение, както е указано в договора. Опаковката, маркировката и документацията трябва да отговаря на договорените стандарти, на БДС и другите нормативи в тази област, както и на специфичните изисквания, определени изрично в Договора, включително допълнителни изисквания, ако има такива определени в Договора.
- 13.4. Ако е предвидено в договора, Изпълнителят изготвя периодични (междинни) и окончателен доклади за изпълнението на договора по реда на настоящия член. Съдържанието на докладите се определя в Договора.
- 13.4.1. Всички фактури трябва да бъдат окомплектовани с междинни доклади за изпълнението, а фактурата за окончателното плащане трябва да е придружена с окончателен доклад. За договори, при които плащането е на база часова ставка, докладът се придружава с финансов отчет .
- 13.4.2. Окончателният доклад се представя на Възложителя в срока, посочен в договора. В случай, че това не е уговорено в договора Изпълнителят е длъжен да представи окончателния доклад в срок от 10 дни след изтичане на срока за изпълнение на задълженията му, съгласно договора.

13.4.3. В случаите, когато договорът се изпълнява на фази (етапи), задължението за представяне на окончателен доклад възниква в края на всяка фаза (на всеки етап).

13.4.4. Одобрението на докладите и документите, представени от Изпълнителя на Възложителя, удостоверява, че те съответстват на изискванията на договора.

13.4.5. Ако не е договорено друго, Възложителят е длъжен в срок от 5 дни след получаване на докладите и документите по чл.13.4.2. на Общите условия на договора, да уведоми Изпълнителя за своето решение. Възложителят е длъжен да се мотивира, в случай, че откаже да ги одобри или поиска Изпълнителя да нанесе промени в тях.

13.4.6. В случай, че Възложителят не се произнесе в срока по чл.13.4.5. на Общите условия на договора, Изпълнителят може писмено да поиска приемането на докладите и документите, представени от него. Тези доклади и документи, ще се считат за приети, ако Възложителят не се произнесе в срок от 5 дни след писменото искане по тази точка.

13.4.7. Възложителят е длъжен да даде подходящ срок на Изпълнителя, в случаите, когато иска изменения в представения доклад и/или представените документи.

14. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

14.1. Договорната цена за извършените дейности не може да се различава от цените, предложени от Изпълнителя в неговата оферта за участие в процедурата.

14.2. Договорната цена се определя в договора и включва всички разходи на Изпълнителя за изпълнението на поръчката. Цената е окончателна и валидна до пълното изпълнение на договора и не подлежи на промяна, освен в случаите, посочени в договора и приложенията му.

14.3. Методът и условията на плащане на Изпълнителя се определят в Договора. В случай, че това не е уговорено в договора заплащането се извършва 30 дни след изпълнението на задължения на Изпълнителя по договора, предаването на обекта и фактуриране на извършените дейности.

14.4. Плащането се приема за извършено в момента на заверяване на сметката на Възложителя.

14.5. Искането(ията) на Изпълнителя за плащане се прави в писмен вид към Възложителя и се придружава от фактура, описваща, извършените дейности. Като условие за заплащането е представянето на документите в съответствие с Общите условия на договора и изпълнението на другите условия, посочени в договора.

15. ЗАСТРАХОВКА И РИСК

15.1. Изпълнителят носи отговорност за правилното изпълнение на възложените дейности през срока на изпълнение на договора, както и риска от погиването или повреждането на материали и/или на техника, механизация и оборудване, настъпили в резултат случайното събитие или виновни действия на трети лица.

15.2. Всички вещи, предоставени от Възложителя на Изпълнителя за изпълнение на договора, остават собственост на Възложителя, като риска от погиване или повреждане е за сметка на Изпълнителя, от предаването им до тяхното приемане. Изпълнителят носи отговорност и дължи обезщетение на Възложителя за щети, причинени на имотите и вещите, собственост на Възложителя.

15.3. Възложителят може да изиска от Изпълнителя сключването на допълнителна застраховка, покриваща материални вреди върху предоставени от Възложителя материали и вещи.

15.4. Ако обекта включва доставка, стоките трябва да са застраховани напълно срещу загуба или щети при производството, придобиването им от Изпълнителя, транспортирането, съхранението и доставката, по начина, указан в Договора и в съответствие разпоредбите на договорените условия по Инкотермс-2010.

15.5. Ако това е предвидено в договора, Изпълнителят е длъжен да застрахова периодично професионалната си отговорност за вреди, причинени на други участници и/или на трети лица, вследствие на неправомерни действия или бездействия при или по повод изпълнение на задълженията си.

15.6. Възложителят може да изисква от Изпълнителя доказателства за наличието и валидността на застрахователен договор (копия от застрахователни полици и платежни документи за платени застрахователни премии). Тези документи се представят в 7-дневен срок от писменото им поискване.

15.7. В случай, че Възложителят констатира неизпълнение на задължението за сключване и поддържане на застраховка от Изпълнителя, той може да спре всички плащания, които му дължи и да прекрати договора.

- 15.8. След приемането на възложените дейности без забележки, рискът от погиване или повреждане на обекта, причинено от случайно събитие или виновно действия на трети лица преминава върху Възложителя.
- 15.9. Всяка от страните носи имуществена отговорност спрямо другата страна за всички причинени щети и пропуснати ползи, представляващи пряка и непосредствена последица от нейните виновни действия или бездействия.

16. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

- 16.1. Изпълнителят е длъжен да ползва за подизпълнители само декларираните от него в процедурата.
- 16.2. Изпълнителят е изцяло и единствено отговорен пред Възложителя за изпълнението на договора, включително и за действията на подизпълнителите. Изпълнителят отговаря за действията на подизпълнителите като за свои действия.

17. ЗАБАВА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

- 17.1. Изпълнението на дейностите се извършва от Изпълнителя в съответствие със срока и/или графика за изпълнение на поръчката, освен ако не е определено друго в Договора.
- 17.2. Ако по време на изпълнението на договора Изпълнителят или неговият(ите) подизпълнител(и) се натъкнат на обстоятелства, пречещи на навременното изпълнение на дейностите, то Изпълнителят незабавно уведомява Възложителя в писмен вид за забавянето, за неговата вероятна продължителност и причината(ите), които са го породили. Уведомяването не освобождава Изпълнителя от санкция за забавено изпълнение.
- 17.3. При получаване на уведомлението от Изпълнителя, Възложителят оценява ситуацията и по своя преценка може едностранно да удължи времето за изпълнение на Изпълнителя.
- 17.4. С изключение на случаите, описани в чл.19 на Общите условия на договора, закъснение в изпълнението на Изпълнителя по отношение на задълженията му води до отговорност от страна на Изпълнителя и налагането на неустойки в съответствие с чл.18 на Общите условия на договора, освен ако не е извършено удължаване на срока в съответствие с чл.17.3 на Общите условия на договора.

18. НЕУСТОЙКИ

- 18.1. Освен в случаите на чл.19 и чл.17.3. на Общите условия на договора, ако Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора и/или от гаранцията за изпълнение на договора. Възложителят извършва прихващане между двете насрещни вземания, които се погасяват до размера на по-малкото, като клаузата произвежда правно действие при условие, че между страните съществуват насрещни, еднородни, заместими и изискуеми вземания.
- 18.2. Ако не е уговорено друго в Договора, при забава или неточно изпълнение Изпълнителят дължи неустойка в размер на законната лихва за всеки ден закъснение върху стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят може да прекрати договора.
- 18.3. Когато Изпълнителят е изпълнил задълженията си, а Възложителят е в забава за плащане, ако не е уговорено друго в договора, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата.
- 18.4. Ако не е уговорено друго в Договора първите 15 дни от забавата на която и да е от страните по договора са ненаказуеми.
- 18.5. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

19. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

- 19.1. Страната, която не може да изпълни задължението си поради настъпването на непредвидено обстоятелство, в срок до седем календарни дни от настъпването на събитието уведомява другата за това обстоятелство, като следва в този срок да представи и писмени документи, изходящи от трети страни, които потвърждават настъпването на непредвиденото обстоятелство. В същия срок с препоръчана поща или чрез куриерска служба страната, позоваваща се на събитие от извънреден характер (непреодолима сила), трябва да изпрати писмено потвърждение, изходящо от официален орган /ТПП или др./ на

страната, в която е настъпила непреодолимата сила, с което се удостоверява непреодолимата сила и невъзможността за изпълнение. Уведомление следва да се изпрати и при прекратяването действието на непреодолимата сила в посочения по-горе срок. При не уведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

- 19.2. Докато трае непредвиденото обстоятелство, изпълнението на задълженията и на свързаните с тях насрещни задължения спира. Съответните срокове за изпълнение се удължават с времето, през което е била налице непредвидено обстоятелство.
- 19.3. Ако непредвиденото обстоятелство трае толкова дълго, че някоя от страните вече няма интерес от изпълнението, тя има право да прекрати Договора с писмено уведомление до другата страна.
- 19.4. Изпълнителят трябва да търси всички разумни алтернативни средства за изпълнение, на които непредвидените обстоятелства не пречат, освен ако друго не е указано от Възложителя в писмен вид.
- 19.5. В случай на прекратяване на договора поради непредвидено обстоятелство, Изпълнителят има право да получи гаранцията за изпълнение на договора, заплащане на неизплатения остатък от цената за изпълнените дейности, както и на разходите за оттегляне на оборудването на Изпълнителя, ако има такива.

20. ПРЕКРАТЯВАНЕ

- 20.1. Възложителят има право едностранно да прекрати договора като отправи писмено уведомление до Изпълнителя, в случай че за Изпълнителя бъде открито производство по обявяването му в несъстоятелност, както и в случаите по т.9.13., т.10.5, т.10.6. и т.15.7 от общите условия на договора.
- 20.2. Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции за неизпълнение на договора, може едностранно да прекрати договора напълно или частично след изпращане на писмено уведомление за неизпълнение, при всеки един от следните случаи:
 - (а) Изпълнителят не успее да изпълни някоя или всички дейности в рамките на определеното време, указано в договора или в рамките на съответно удължаване, разрешено от Възложителя; или
 - (б) Изпълнителят не успее да изпълни друго(и) задължение(я) по договора;
- 20.3. Срокът на предизвестие по чл.20.2 е 15 дневен, освен ако в договора не е определено друго.
- 20.4. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7- седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят е длъжен да заплати на Изпълнителя извършените до момента на прекратяването на договора дейности.
- 20.5. В случай, че Възложителят прекрати договора изцяло или частично, в съответствие с чл. 20.2. на Общите условия на договора, то Възложителят може да възложи извършването на дейности, които счита за подходящи, подобни на тези, които не са извършени, а Изпълнителят е длъжен да заплати на Възложителя за всички допълнителни разходи за такива съответни дейности. Изпълнителят, обаче продължава изпълнението на договора в частта, за която той не е прекратен.
- 20.6. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.
- 20.7. При договори за изпълнение на СМР независимо от причината за прекратяване действието на договора, Изпълнителят в срок от 14 работни дни е длъжен да напусне работната площадка, след като предприеме всички действия, необходими за обезопасяването на обекта и предаде на Възложителя всички документи, свързани с изпълнението на строежа, в това число изготвените от Изпълнителя, както и всички стоки и материали, доставени на обекта и заплатени от Възложителя.
- 20.8. Възложителят има правото да прекрати договора при условията на чл. 43, ал. 4 ЗОП.
- 20.9. Договорът може да се прекрати предсрочно по взаимно съгласие на двете страни изразено в писмена форма.

21. УРЕЖДАНЕ НА СПОРОВЕ

- 21.1. При възникване на спор от каквото и да е естество между Възложителя и Изпълнителя във връзка с договора или произтичащи от него, страните ще положат всички усилия да разрешат по пътя на договарянето такъв спор.
- 21.2. Ако в разумен срок страните не успеят да разрешат спора помежду си чрез преговори, то Възложителят или Изпълнителят могат да изпратят уведомление на другата страна за своето намерение за решаване на спора по съдебен ред.
- 21.3. Независимо от предаването на спора за разглеждане в съда, страните продължават да изпълняват задължения си по договора, с изключение на спорните.

22. ЕЗИК НА ДОГОВОРА

- 22.1. Договорът с местни Изпълнители се съставя и подписва на български език в 2 еднообразни екземпляра. С чуждестранни Изпълнители, договора се подписва на български език и на език уточнен в договора с идентичен текст, по два еднообразни екземпляра на всеки от езиците. При противоречие на текстовете на различните езици, валиден е българският текст, освен ако не е определено друго в договора.

23. ПРИЛОЖИМО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО

- 23.1. Договорът се тълкува в съответствие със законите и другите нормативни актове на Република България, освен ако не е определено друго в Договора.

24. КОМУНИКАЦИИ

- 24.1. Всички уведомления между страните по този договор се изпращат писмено, чрез препоръчана поща или по факс.

25. ПРАВА НА ПОЛЗВАНЕ И СОБСТВЕНОСТ НА ИНТЕЛЕКТУАЛНИ ПРОДУКТИ

- 25.1. Ако по реда на Договора Възложителят получава възмездно или безвъзмездно право на ползване на интелектуален продукт (закупуване на лиценз) и не е определено друго в Договора, то условията на правото на ползване са съгласно настоящия чл.25.
- 25.2. С договора Възложителят придобива неизключително, непрехвърлимо право да използва интелектуалния продукт. Правото на ползване се предоставя за неограничен срок, освен ако в договора не е определено друго.
- 25.3. Под термина "ползване" се разбира обработване и ползване на информация и процеса на копиране, записване или транскрибиране на продукта. Ползването не включва модифициране на продукта по какъвто и да е начин, създаване на производни версии от него, преасемблиране, пресъставяне или реконструиране, или разпространяването му сред трети лица или предоставянето му за ползване по какъвто и да е начин, пряко или непряко на други лица.
- 25.4. Непрехвърлимо право на ползване означава, че Възложителя не може да прехвърля това право на трети лица. Това не се отнася до случаите на промяна на собственика на Възложителя, преобразуване на дружеството му, както и при предоставяне или ползване на консултантски дейности на трети лица. При промяна на собственика на Възложителя и/или преобразуване на дружеството, правото на ползване преминава върху новия титуляр безвъзмездно, след писмено уведомление на Възложителя до Изпълнителя или носителя на авторските права.
- 25.5. В случаите на използване на интелектуален продукт, чиито права на интелектуална собственост принадлежат на трети лица, Изпълнителят гарантира, че притежава право на ползване върху интелектуалния продукт и правото да го предоставя на Възложителя. Всички претенции, които биха възникнали за Възложителя от страна на трети лица, носители на авторското право върху предоставения интелектуален продукт, както и всички разходи и вреди, претърпени от Възложителя, са за сметка на Изпълнителя.
- 25.6. Възложителя има право да поддържа минимум едно резервно копие от интелектуалния продукт, обект на Договора.
- 25.7. С изключение на правото на ползване, придобито по силата на Договора, Възложителят не придобива никакви други права върху интелектуалната собственост.

26. ОБЕДИНЕНИЯ

- 26.1. В случаите, когато кандидатът определен за Изпълнител е обединение, всички съдружници са солидарно отговорни за изпълнението на задълженията по договора.

27. ДРУГИ

- 27.1. За неуредените въпроси в настоящите Общи условия на договора се прилага основния Договор, приложенията към него и действащото законодателство на Р. България в тази област.
- 27.2. При противоречие между Договора, приложенията към него и настоящите Общи условия на договора, валидни са разпоредбите и условията на Договора и приложенията към него.
- 27.3. При възлагане на писмена поръчка от страна на Възложителя, в която е посочено, че се прилагат настоящите Общи условия на договора, и за която няма подписан между страните договор, потвърждението от страна на Изпълнителя на писмената поръчка и условията описани в нея се считат за Договор по смисъла на настоящите Общи условия. В този случай всички разпоредби на настоящите Общи условия на договора са валидни, освен ако не противоречат на условията на писмената поръчка и условията в потвърждението на Изпълнителя.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

АНДОН АНДОНОВ
Изпълнителен директор



ИЗПЪЛНИТЕЛ:

СТЕФАН ЗАПРЯНОВ
Управител





**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С
ПРЕДМЕТ „Доставка на трансформаторно масло”
(доставка на стоки)**

1. Пълно описание на предмета на поръчката:

Доставка на трансформаторно масло NINAS – NITRO 4000X или еквивалент.

Количество

№	SAP №	Наименование	Мерна единица	Количество
1	11/706	Масло трансформаторно NINAS – NITRO 4000	кг.	8800

2. Предназначение или условия на работа: Допълване на трансформатор ТМРТУ 25/110, 25/31,5 MVA, 110/21/6,3 kV, № 108274 с необходимото му за нормална работа количество масло.

3. Технически изисквания към стоката/изделията.

3.1. Технически характеристики на трансформаторното масло:

Property (Свойства)	Unit (Единица)	Test method (Метод)	Specification limits (Граници)		Typical data (Типична стойност)
			Min	Max	
1 - Function					
Viscosity (Вискозитет), 40°C	mm ² /s	ISO 3104		12.0	9.1
Viscosity (Вискозитет, -30°C	mm ² /s	ISO 3104		1800	850
Pour point (Температура на течливост)	°C	ISO 3016		- 40	- 54
Water content (Съдържание на вода)	mg/kg	IEC 60814		30	< 20
Breakdown voltage (Пробивно напрежение)					
- Before treatment	kV	IEC 60156	30		40 - 60
- After treatment	kV	IEC 60296	70		> 70
Density (Плътност), 20°C	kg/dm ³	ISO 12185		0.895	0.866
DDF at (tgδ при) 90°C		IEC 60247		0.005	< 0.001
2 - Refining/stability					
Appearance (Вид)		IEC 60296	Clear, free from sediment (Прозрачно, без утайки)		complies (съответства)
Acidity (Киселинност)	mg KOH/g	IEC 62021		0.01	< 0.01
Interfacial tension (Повърхностното напрежение)	mN/m	EN 14210	40		49
Total sulphur content (Общо съдържание на сяра)	%	ISO 14596		0.05	< 0.01
Corrosive sulphur (Корозивна сяра)		DIN 51353	non-corrosive (отсъствие)		non-corrosive (отсъствие)
Potentially corrosive sulphur (Потенциално корозивна сяра)		IEC 62535	non-corrosive (отсъствие)		non-corrosive (отсъствие)
Corrosive sulphur (Корозивна сяра)		ASTM D 1275 B	non-corrosive (отсъствие)		non-corrosive (отсъствие)

DBDS (Дибензил дисулфид)	mg/kg	IEC 62697-1	not detectable (не се открива)		not detectable (не се открива)
Antioxidant (Антиоксиданти)	wt %	IEC 60666	0.34	0.40	0.38
Metal passivator additives (Метал инертни добавки)	mg/kg	IEC 60666	not detectable (не се открива)		not detectable (не се открива)
2-Furfural and related compounds content (Съдържание на 2-Фурфурал и сродни съединения)	mg/kg	IEC 61198		0.05	< 0.05
Aromatic content (Съдържание Ароматни вещества)	%	IEC 60590			4
3 - Performance					
Oxidation stability at (Стабилност на окисление при) 120°C, 500 h		IEC 61125 C			
Total acidity (Обща киселинност)	mg KOH/g			0.30	< 0.01
Sludge (Утайка)	wt %			0.05	< 0.01
DDF at (tgδ при) 90°C				0.050	< 0.010
4 - Health, safety and environment (HSE)					
Flash point, PM (Пламна температура)	°C	ISO 2719	135		146
PCA (Полициклически ароматни органични съединения)	wt %	IP 346		3	< 3
PCB (Полихлорирани бифенили)		IEC 61619	not detectable (не се открива)		not detectable (не се открива)

* Забележка: При условие, че Доставчика предлага да достави еквивалентно трансформаторно масло, следва да представи протокол от акредитирана лаборатория, че еквивалентно трансформаторно масло и трансформаторно масло **NINAS – NITRO 4000X** могат да се смесват в съотношение 1:1.

**Забележка: Маслото да се достави в метални херметически затворени варели с вместимост 200 литра.

***Забележка: Три дни преди датата на доставка в склад на „ЦЕНТРАЛНА ЕНЕРГОРЕМОНТНА БАЗА“ ЕАД – ГР. СОФИЯ, ул. „Локомотив“ № 1, Доставчика да информира Възложителя за да се изпратят специалисти за приемане на маслото и вземане на проби от него.

4. Изисквания относно гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация; срок за явяване при рекламация, и др.: При доставката Възложителят взема 4 (четири) проби от трансформаторното масло, съгласно действащите стандарти и издава протоколи за изета проба от масло. Четирите проби са: една за Възложителя; една за Доставчика; една за независима контролна организация (за арбитраж); една за незабавно изпитване от лаборатория на Възложителя. Първите три проби се запечатват с печат на независима контролна организация и се предават на съответните страни за съхранение.

4.1. Гаранционен срок – не по-малко от 24 месеца, считан от датата на доставка в склад на „ЦЕНТРАЛНА ЕНЕРГОРЕМОНТНА БАЗА“ ЕАД – ГР. СОФИЯ, ул. „Локомотив“ № 1.

4.2. Рекламации:

- Рекламация за количествени несъответствия и други явни недостатъци се прави при приемане на стоката от Възложителя.
- В случай на доказани отклонения в качеството (установени чрез лабораторен анализ в лаборатория на възложителя и на независима контролна организация), Доставчикът подменя изцяло за собствена сметка некачественото количество стока – до 10 (десет) дни след експертния протокол на независима контролна организация.



5. Документи, които изпълнителят следва да представи при доставка:
- 5.1. Сертификат за произход и качеството от завода производител, съдържащ информация за параметрите на доставеното масло.
 - 5.2. Инструкция за съхранение.
 - 5.3. Информационен лист за безопасност на продукта (на български и/или английски език), съгласно регламент 1907/2006 ЕО.
 - 5.4. Предавателно-приеман протокол за доставка на масло, подписан от Възложителя и Доставчика.
 - 5.5. Протокол за съвместимост на трансформаторни масла (за смесване) – само ако доставя еквивалент на трансформаторно масло NINAS – NITRO 4000X.
 - 5.6. Фактура – оригинал.

ИЗГОТВИЛ:
Динко Динчев

СЪГЛАСУВАЛ:
Борислав Димитров

**ОБРАЗЕЦ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА
ПЛИК №2**

**за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет:
„Доставка на масло трансформаторно NINAS – NITRO 4000 X или еквивалент“
реф. №127/2015г.**

ДО: “МИНИ МАРИЦА ИЗТОК” ЕАД – гр. Раднево
ОТ: ЕТ “Стефан Запрянов” – гр. София
представявано от Стефан Запрянов Запрянов
Длъжност Управител

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обществената поръчка с предмет :

**„Доставка на масло трансформаторно NINAS – NITRO 4000 X или еквивалент“.–
реф. №127/2015г.**

Предлагаме да изпълним пълният предмет на поръчката, изискван от възложителя.
Предложението за изпълнение на поръчката съдържа един вариант за изпълнение,
съгласно изискванията на Документацията за участие.
Предложените от нас условия са както следва:

Количество: 8 800 кг

Срок на изпълнение: до 10 дни, считано от датата на подписване на договор.

Гаранционен срок: 24 месеца от датата на доставка, като гаранцията важи до отварянето на варелите

Опаковка: метални херметически затворени варели по 179 кг нетно тегло

Срок за отстраняване на недостатъци при рекламация: 10 дни


Документи при доставка:

1. Сертификат за произход и качество от завода производител, съдържащ информация за параметрите на доставеното масло;
2. Инструкция за съхранение.
3. С доставката да се представи Информационен лист за безопасност на продукта на български или английски език, съгласно регламент 1907/2006 ЕО.
4. Протокол за съвместимост на трансформаторни масла (за смесване) – само ако се доставя еквивалент на трансформаторно масло NINAS – NITRO 4000 X
5. Предавателно-приемен протокол за доставка на масло, подписан от Възложителя и Доставчика.
6. Фактура.

Предлаганите от нас изделия отговарят на всички изисквания на възложителя.

За доказване съответствието на техническите параметри на масло трансформаторно Nupnas Nytro 4000 X с изискванията на възложителя, приложено Ви представяме технически проспект, в който са посочени техническите характеристики на предлаганото трансформаторно масло.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореописаната оферта.

 **Иван Иванов**









Неразделна част от нашата Техническа оферта са:

1. Подробно техническо описание на стоките, подлежащи на доставка от името на Участника – по образец
2. Техническо описание на стоките, подлежащи на доставка от името на производителя
3. Технически проспект на трансформаторно масло Nynas Nytro 4000 X - оригинал
4. Описание на продукта и неговите характеристики на английски език - оригинал
5. Информационен лист за безопасност, инструкция за работа и съхранение на продукта, подробно химическо описание на продукта – на български език

ПОДПИС И ПЕЧАТ

Дата: 11.11.2015г.



(Стефан Запрянов, Управител)

ЕТ "Стефан Запрянов"

Подробно техническо описание на стоките, подлежащи на доставка

Техническите характеристики на масло трансформаторно Nymro 4000X (посочва се търговското наименование на маслото) са както следва:

Свойства	единица	Тест метод	стойност
Вискозитет, 40°C;	mm ² /s	ISO 3104	9.1
Вискозитет , - 30°C	mm ² /s	ISO 3104	850
Температура на течливост	°C	ISO 3106	-54
Съдържание на вода	mg/kg	IEC 60814	<20
Пробивно напрежение			
- Before treatment	kV	IEC 60156	40-60
- After treatment	kV	IEC 60296	>70
Плътност, 20°C	kg/dm ³	ISO 12185	0.866
DDF at (tgδ при) 90°C;(Тангенс от ъгъла на диелектричните загуби tg δ при 90°C)		IEC 60247	<0.001
Киселинност	mg KOH/g	IEC 62021	<0.01
Повърхностно напрежение	mN/m	EN 14210	49
Общо съдържание на сяра	%	ISO 14596	<0.01
Корозивна сяра		DIN 51353	Няма корозионно действие
DBDS(Дибензил дисулфид)	mg/kg	IEC 62697-1	Не се открива
Антиоксиданти	wt%	IEC 60666	0.38
Метал инертни добавки	mg/kg	IEC 60666	Не се открива
Съдържание на 2-Фурфурал и сродни съединения	mg/kg	IEC 61198	<0.05
Съдържание Ароматни вещества	%	IEC 60590	4
Утайка	wt%		<0.01
Пламна температура	°C	ISO 2719	146
РСА (Полициклични ароматни органични съединения)	wt%	IP 346	<3
РСВ (Полихлорирани бифелини)		IEC 61619	Не се открива

27.10.2015 г.

ПОДПИС и ПЕЧАТ
Инж. Стефан Запрянов, Управител



Техническите характеристики на масло трансформаторно Nytro 4000X

Свойства	единица	Тест метод	стойност
Вискозитет, 40°C;	mm ² /s	ISO 3104	9.1
Вискозитет , - 30°C	mm ² /s	ISO 3104	850
Температура на течливост	°C	ISO 3106	-54
Съдържание на вода	mg/kg	IEC 60814	<20
Пробивно напрежение			
- Before treatment	kV	IEC 60156	40-60
- After treatment	kV	IEC 60296	>70
Плътност, 20°C	kg/dm ³	ISO 12185	0.866
DDF at (tgδ при) 90°C;(Тангенс от ъгъла на диелектричните загуби tg δ при 90°C)		IEC 60247	<0.001
Киселинност	mg KOH/g	IEC 62021	<0.01
Повърхностно напрежение	mN/m	EN 14210	49
Общо съдържание на сяра	%	ISO 14596	<0.01
Корозивна сяра		DIN 51353	Няма корозионно действие
DBDS(Дибензил дисулфид)	mg/kg	IEC 62697-1	Не се открива
Антиоксиданти	wt%	IEC 60666	0.38
Метал инертни добавки	mg/kg	IEC 60666	Не се открива
Съдържание на 2-Фурфурал и сродни съединения	mg/kg	IEC 61198	<0.05
Съдържание Ароматни вещества	%	IEC 60590	4
Утайка	wt%		<0.01
Пламна температура	°C	ISO 2719	146
РСА (Полициклични ароматни органични съединения)	wt%	IP 346	<3
РСВ (Полихлорирани бифелини)		IEC 61619	Не се открива



NYNAS AB, Lindetorpsvagen 7, BOX 10701, S-12128 STOCKHOLM, SWEDEN





SUPER GRADE

Nytro 4000X

Maximum performance insulating oil

An inhibited super grade, Nytro 4000X conforms to IEC 60296 Edition 4.0 – including the fulfilment of specific requirements for special applications. Developed and formulated to deliver maximum resistance to oil degradation, Nytro 4000X provides outstanding oxidation stability for a longer transformer life with less maintenance.

Designed for heavy duty

This product has been specially developed for use in oil-filled electrical equipment – including power and distribution transformers, rectifiers, circuit breakers and switchgears.

Performance and benefits

Extremely good heat transfer. Thanks to low viscosity and viscosity index, this super grade offers extremely good heat transfer characteristics, ensuring heat is efficiently removed from core and windings.

Outstanding oxidation stability. Developed and formulated to deliver maximum resistance to oil degradation, this grade provides outstanding oxidation stability for enhanced transformer life and minimum maintenance.

Very good low temperature properties. Naphthenic characteristics allow the transformer to start at the lowest possible temperature – without using pour point depressants.

High dielectric strength. This insulating oil both meets and exceeds the toughest demands on dielectric strength – when stored and handled correctly.

Product description

Nytro 4000X fulfils the requirements for IEC 60296 Edition 4.0 fully inhibited oil. Nynas classify this product as a super grade.

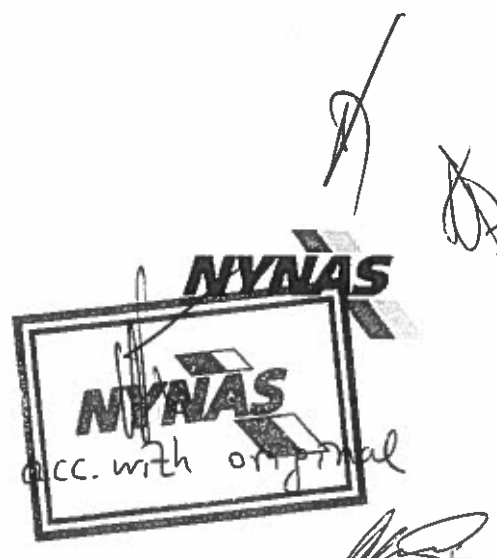
Nytro 4000X is rigorously analysed and passes the following corrosion tests:

- ASTM D1275 method B
- IEC 62535
- DIN 51353

In accordance with IEC 60296 Edition 4.0, all additives are declared.

There's more to us than this

We're delighted you chose one of our transformer oils. If you have any questions about other products and services, get in touch with your local Nynas contact. Besides top quality oils, we offer a wide range of services, including rapid delivery worldwide, sample analysis, training, seminars and much more. All you have to do is ask. Find out more at www.nynas.com



PRODUCT DATA SHEET
Nytro 4000X

PROPERTY	UNIT	TEST METHOD	SPECIFICATION LIMITS		TYPICAL DATA
			MIN	MAX	
1 - Function					
Viscosity, 40°C	mm ² /s	ISO 3104		12.0	9.1
Viscosity, -30°C	mm ² /s	ISO 3104		1800	850
Pour point	°C	ISO 3016		-40	-54
Water content	mg/kg	IEC 60814		30	<20
Breakdown voltage					
- Before treatment	kV	IEC 60156	30		40-60
- After treatment	kV	IEC 60296	70		>70
Density, 20°C	kg/dm ³	ISO 12185		0.895	0.866
DDF at 90°C		IEC 60247		0.005	<0.001
2 - Refining/stability					
Appearance		IEC 60296	Clear, free from sediment		complies
Acidity	mg KOH/g	IEC 62021		0.01	<0.01
Interfacial tension	mN/m	EN 14210	40		49
Total sulphur content	%	ISO 14596		0.05	<0.01
Corrosive sulphur		DIN 51353	non-corrosive		non-corrosive
Potentially corrosive sulphur		IEC 62535	non-corrosive		non-corrosive
Corrosive sulphur		ASTM D 1275 B	non-corrosive		non-corrosive
DBDS	mg/kg	IEC 62697-1		not detectable	not detectable
Antioxidant	wt %	IEC 60666	0.34	0.40	0.38
Metal passivator additives	mg/kg	IEC 60666		not detectable	not detectable
2-Furfural and related compounds content	mg/kg	IEC 61198		0.05	<0.05
Aromatic content	%	IEC 60590			4
3 - Performance					
Oxidation stability at 120°C,500 h		IEC 61125 C			
Total acidity	mg KOH/g			0.30	<0.01
Sludge	wt %			0.05	<0.01
DDF at 90°C				0.050	<0.010
4 - Health, safety and environment (HSE)					
Flash point, PM	°C	ISO 2719	135		146
PCA	wt %	IP 346		3	<3
PCB		IEC 61619	not detectable		not detectable

Nytro 4000X is an inhibited insulating oil with extremely good electrical and excellent ageing properties meeting IEC 60296 Ed.4 (2012), special applications.

Severely Hydrotreated Insulating Oil
Issuing date: 30/09/2014



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Nytro 4000 X



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатори на продукта

Наименование на продукта	Nytro 4000 X
Описание на продукта	Изоляционни масла
Тип на продукта	Течност.
MARPOL Annex 1	Oils

1.2 Препоръчани употреби

Препоръчани употреби	
Използване в постановки в смазочни- Индустриален Се използва като лубрикант в отворени и затворени системи - Професионална Разпространение на веществото - Индустриален Формулиране и (пре)опаковане на вещества и смеси - Индустриален Производство на веществото - Индустриален Функционални течности - Индустриален Функционални течности - Професионална	
Употреби, които не се препоръчват	Причина
Този продукт не трябва да се използва за приложения, различни от препоръчаните в Раздел 1, без да се потърси предварително съвет от доставчика.	

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Nynas AB	NYNAS-TECHNOL Handels-GmbH
P.O. Box 10700	Grieskai 16
SE-121 29 Stockholm	A-8020 Graz
SWEDEN	AUSTRIA
+46 8 602 12 00	+43 316 734 600
www.nynas.com	

Електронна поща на лицето, отговарно за този ИЛБ: ProductHSE@nynas.com

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

Национален консултативен орган/Център по отрови	
Телефонен номер	+44 (0) 1235 239 670
Работно време	24 ore shërbim

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Дефиниция на продукта: Смес
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP/GHS]
Asp. Tox. 1, H304
Aquatic Chronic 3, H412
Класифициране в съответствие с Директива 1999/45/ЕО [DPD]
R52/53

Опасности за околната среда: Вреден за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

2.2 Елементи на етикета



Nytro 4000 X

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

Пиктограми за опасностите



Сигнална дума

Предупреждения за опасност

Опасно

H304 - Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

H412 - Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Препоръки за безопасност

Предотвратяване

Реагиране

P273 - Да се избягва изпускане в околната среда.

P301 - ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ:

P310 - Незабавно се обадете в ТОКСИКОЛОГИЧЕН ЦЕНТЪР или на лекар.

P331 - НЕ предизвиквайте повръщане.

Съхранение

Изхвърляне/Обезвреждане

Неприложимо.

P501 - Съдържанието/съдът да се изхвърли в съгласие/съобразно/съобразено с всички местни, регионални, национални и международни разпоредби.

Приложение XVII -

Ограничения за производството, пускането на пазара и употребата на определени опасни вещества, смеси и изделия

Неприложимо.

2.3 Други опасности

Веществото отговаря на критериите за PBT съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Приложение XIII

Неприложимо.

Веществото отговаря на критериите за много устойчиво и много биоакмулиращо (vPvB) в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006, Приложение XIII

Неприложимо.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.2 Смеси

Смес

Наименование на веществото/препарата	Идентификатори	%	Класификация		Тип
			67/548/ЕИО	Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]	
България					
Нефтени дестилати, обработени с водород, леки, нафтенсъдържащи	REACH #: 01-2119480375-34 EO: 265-156-6 CAS: 64742-53-6 Индекс: 649-466-00-2	70 - 90	Не е класифициран.	Asp. Tox. 1, H304	[1]
Смазочни нефтени масла, C20-50, обработени с водород, неутрални от нефт	REACH #: 01-2119474889-13 EO: 276-738-4 CAS: 72623-87-1 Индекс: 3.1: 649-483-00-5 3.2: 649-438-00-5	10 - 30	Не е класифициран.	Asp. Tox. 1, H304	[1]
Дибутилпаракрезол	REACH #: 01-2119555270-46	<0.4	N; R50/53	Aquatic Acute 1, H400	[1]

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

	EO: 204-881-4 CAS: 128-37-0		Вижте Раздел 16 за пълния текст на R-фразите, представени по-горе.	Aquatic Chronic 1, H410	Вижте раздел 16 за пълния текст на изброените по-горе H-изрази.
--	--------------------------------	--	--	-------------------------	---

Приложение I Забележка L се отнася за на базови масла (a) в този продукт. Nota L - Класификация за карциноген не е необходимо да се прилага, ако е възможно да се покаже, че веществото съдържа под 3 % екстракт DMSO, измерен по IP 346.

Не съдържа добавки, които, доколкото е известно на доставчика и при прилаганите концентрации, да са класифицирани като опасни за здравето или околната среда, да са PBT или vPvB или да са с определени граници на експозиция в работната среда и да трябва да бъдат описани в тази раздел.

Тип

- [1] Вещество, класифицирано като опасно за здравето и околната среда
- [2] Вещество с граница на експозиция на работното място
- [3] Веществото отговаря на критериите за PBT съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Приложение XIII
- [4] Веществото отговаря на критериите за много устойчиво и много биоакмулиращо (vPvB) в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006, Приложение XIII
- [5] Вещество, пораждащо еквивалентна степен на безпокойство

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

При контакт с очите

Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването. Ако се появи дразнение, замъглено виждане или повръщане, което не отминава, се посъветвайте със специалист.

При вдишване

При затруднено дишане изведете пострадалия на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането. Ако пострадалият е в безсъзнание и: При липса на дишане, при неравномерно дишане или при спиране на дишането осигурете изкуствено дишане или кислород от обучен персонал. Потърсете медицинска помощ, ако симптомите продължават или се засилват. Поддържайте отворен дихателния път.

При контакт с кожата

Измийте със сапун и вода. Свалете замърсеното облекло и обувки. Работете с внимание и изхвърляйте по безопасен начин. Потърсете медицинска помощ при раздразнена кожа, подуване или зачервяване, което не отминава.

При поглъщане

Случайното вкарване през кожата под високо налягане изисква оказване на незабавна медицинска помощ. Не чакайте развитие на симптомите.

Винаги приемайте, че е налице вдишване. Не предизвиквайте повръщане. Може да навлезе в белите дробове и да причини увреждания. При повръщане, главата трябва да се държи ниско, за да не може повърнатото да се върне към белите дробове. Потърсете професионална медицинска помощ или изпратете пострадалия в болница. Не чакайте развитие на симптомите.

Никога не давайте нещо през устата на лице, изпаднало в безсъзнание. При изпадане в безсъзнание, поставете в легнало положение и незабавно потърсете медицинска помощ. Поддържайте отворен дихателния път. Разхлабете плътно стегнатото облекло, такова като яка, вратовръзка, колан или корсет.

Защита на оказващите първа помощ

Не трябва да се предприемат никакви действия, които носят риск за хора или се провеждат без подходящо обучение. Реанимирането уста-в-уста може да бъде опасно за оказващия помощ.

Преди да направите опит за спасяване на пострадалите, изолирайте областта от всички възможни източници на запалване, включително изключете електрозахранването. Осигурете достатъчно вентилация и проверете за наличие на безопасна дихателна атмосфера, преди да влезете в затворени пространства.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Потенциални акутни ефекти върху здравето

При контакт с очите	Контактът с очите може да предизвика зачервяване и преходни болки.
При вдишване	Вдишването на маслени аерозоли или пари с повишена температура може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
При контакт с кожата	Не са известни значителни ефекти или критични опасности.
При поглъщане	Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Бележки за лекаря	Поради ниския вискозитет, ако продуктът проникне в белите дробове, съществува риск от аспирация. Лекувайте според симптомите.
Специфично лечение	Винаги приемайте, че е налице вдишване.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Пожарогасителни средства

Подходящи пожарогасителни средства	Използвайте пожарогасителен прах, CO ₂ , разпръсната (фино диспергирана) водна струя или пяна.
Неподходящи пожарогасителни средства	Не използвайте директно струи вода върху горящия продукт. биха могли да причинят разпръскване и разширяване на пожара. Едновременно използване на пяна и вода върху една и съща повърхност трябва да се избягва, тъй като водата разрушава пяната.

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Опасности, произлизащи от веществото или сместа	При пожар или нагряване налягането се повишава и съдът може да се пръсне. Това вещество плува и може да се запали повторно върху повърхността на водата. Този материал е вреден за водните организми с дълготрайно въздействие. Водата от пожарогасенето, замърсена с този материал, трябва да се събира и да се предотврати попадане в какъвто и да било водоизточник, канализация или отточни тръби.
Опасни продукти на термично разлагане	Непълното изгаряне е вероятно да създаде сложна смес от преносими по въздуха твърди частици, капки и газове, включително въглероден монооксид, H ₂ S, SO _x (серни окиси) или сярна киселина неидентифицирани органични и неорганични съединения.

5.3 Съвети за пожарникарите

Конкретни предпазни мерки за пожарникари	Бързо изолирайте района на аварията, като изведете хората от района на инцидента, ако има пожар. Не трябва да се предприемат никакви действия, които носят риск за хора или се провеждат без подходящо обучение.
Специални предпазни средства за пожарникарите	Пожарникарите трябва да носят подходяща защитна екипировка и автономни дихателни апарати (SCBA) с пълно покриване на лицето, работещи в режим на положително налягане.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

За персонал, който не отговаря за спешни случаи	Избягвайте да дишате изпарения или мъгла. Пазете незаети в аварийните действия персонал далеч от областта на разлива. Персонал за спешни случаи. Освен в случаите на малки разливи, Ползата от действията винаги трябва да се оценява и да се препоръчва, ако е възможно, от обучени, компетентни лица, отговарящи за аварийните ситуации. Спрете теча, ако е безопасно. Избягвайте пряк контакт с продукта. Стойте от страната, откъдето духа вятър/стойте на разстояние от източника. В случай на големи разливи, предупредете жителите на областите по посока на вятъра.
---	---

Премахнете всички източници на запалване, ако е безопасно. Разливите на ограничени количества продукт, особено на открито, когато парите обикновено

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

се разпръскват бързо, представляват динамични ситуации, ограничаващи по начало излагането на опасни концентрации.

Забележка: препоръчителните мерки се основават на най-честите сценарии при разлив на материали от този вид; местните условия, обаче (вятър, температура на въздуха, посока/интензивност на вълнението и скорост) могат да окажат значително влияние върху избора на съответните действия. Поради тази причина, се обръщайте при необходимост към местни експерти. Местните разпоредби също предписват или ограничават предприемането на действия.

За лицата, отговорни за спешни случаи

Малки разливи: обикновено са подходящи нормалните, антистатични работни дрехи.

Големи разливи: трябва да се използва цял костюм от химично и термо устойчив, антистатичен материал. Работни ръкавици, осигуряващи достатъчна защита срещу химикали, особено ароматни въглеводороди. **Забележка:** ръкавиците от PVAnе са водоустойчиви и не са подходящи за използване при аварии. Защитна каска, Антистатични, неплъзгащи се защитни обувки или ботуши. Очила и/или лицеви шлемове при очакване на възможно пръскане или контакт с очите.

Защита на дихателните пътища : Респиратор с полумаска с филтри за органични пари (а когато е приложимо и за H₂S) могат да се използват индивидуални, самостоятелни дихателни апарати (SCBA), в зависимост от разлива и предполагаемия размер на излагането. При невъзможност за пълна оценка на ситуацията или при възможност за кислороден дефицит се използва само ВИА (въздушно-изолиращ апарат).

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Материал, който замърсява водата. Може да бъде вредно за околната среда, ако се изпусне в големи количества. Информирайте съответните служби, ако продуктът причини замърсяване (на отводни канали, водопроводи, почва или въздух). внимавайте продуктът да не постъпи в канали, реки или други водни басейни. Ако е необходимо засипете продукта със суха земя, пясък или други негорими материали. В случаи на замърсяване на почвата, отстранете замърсената почва и третирайте в съответствие с местните разпоредби.

В случай на малки разливи в затворени водни басейни (напр. пристанища), съдържа продукт с плаващи бариери или друго оборудване. Съберете разлива на продукта чрез попиването му със специфични плаващи абсорбенти.

Ако е възможно, големите разливи в откритите водни басейни трябва да се оградят с плаващи бариери или други механични средства. Ако това не е възможно, контролирайте разрастването на разлива и съберете продукта чрез изгребване или други подходящи механични средства. Използването на диспергенти трябва да бъде препоръчано от експерт и, ако е необходимо, одобрено от местните органи.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Малък разсип

☒ Прете изтичането, ако няма риск. Попийта разлива на продукта с подходящи негорими материали.

Голям разсип

☒ Големите разливи трябва внимателно да се покрият с пяна, ако е налична, за да се ограничи риска от пожар. Не използвайте водна струя. Осигурете достатъчно проветряване в сгради или затворени пространства. Прехвърлете събрания продукт и останалите замърсени материали в подходящи контейнери за възстановяване или безопасно изхвърляне. **Забележка:** вж. Раздел 1 за информацията относно контактите при аварийни случаи и Раздел 13 за изхвърляне на отпадъци. Вижте раздел 8 за информацията за подходящите лични предпазни средства.

6.4 Позоваване на други раздели

Вижте раздел 1 за контакти в случай на спешност.
Вижте раздел 8 за информацията за подходящите лични предпазни средства.
Вижте раздел 13 за допълнителна информация за начините на третиране на отпадъци.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

Информацията в този раздел съдържа общи съвети и насоки. За всички налични данни, свързани със специфични употреби, предвидени в сценария (сценариите) на експозиция, следва да бъде разгледан списъкът с идентифицираните употреби в раздел 1.

Обща информация

Преди употреба се снабдете със специални инструкции. Опасност от подхлъзване върху разсипания продукт. Да се пази от топлина/искри/открит пламък/нагорещени повърхности. - Тютюнопушенето забранено. Използвайте и съхранявайте само навън или в добре проветрени помещения.

Да се избягва изпускане в околната среда.

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

Защитни мерки

Не поглъщайте. Не вдъшвайте прах/пушек/ газ/дим/изпарения/аерозоли. Избягвайте контакт с очите, кожата и дрехите.

Предотвратете риска от приплъзване. Вземете предпазни мерки срещу освобождаване на статично електричество. Избягвайте пръскането при наливане на течни продукти при работа с горещи течни продукти.

Да се избягва изпускане в околната среда.

Nota : Вижте раздел 8 за информация за подходящите лични предпазни средства. Вижте Раздел 13 за информацията относно изхвърлянето на отпадъчни продукти.

Съвети по обща професионална хигиена

Уверете се, че на място са взети подходящи предпазвателни мерки за безопасност. Не трябва да се разрешава натрупване на замърсени материали на работните места и никога в джобовете на работните дрехи. Яденето, пиенето и пушенето трябва да бъдат забранени в зоната, където се работи, съхранява и обработва материала. Да се измият ръцете старателно след работа. На края на работната смяна сменете замърсените дрехи. Вижте също раздел 8 за допълнителна информация за хигиенните мерки.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Разположението на областта за съхранение, дизайна на резервоарите, оборудването и работните процедури трябва да се извършват според съответните европейски, национални или местни разпоредби. Разположението на областта за съхранение, дизайна на резервоарите, оборудването и работните процедури трябва да се извършват според съответните европейски, национални или местни разпоредби. Инсталациите за съхранение трябва да бъдат конструирани с подходящи защитни валове, за да се предвидят случаите на течове или разливи. Почистването, проверката и профилактиката на вътрешните структури на резервоарите за съхранение трябва да се извършва само от лица с подходящо оборудване и квалификация, както е определено от националните, местните и фирмените разпоредби.

Съхранявайте отделно от окисляващи агенти.

Препоръчваните за изработка на контейнери или обкантирани на контейнери материали са мека стомана, неръждаема стомана. Неподходящи : някои синтетични материали е възможно да бъдат неподходящи за контейнери или обкантиране на контейнери, в зависимост от техните спецификации и предназначение. Съвместимостта подлежи на проверка при производителя.

Съхранявайте само в оригиналния контейнер или в подходящ за този вид продукти контейнер. Съхранявайте контейнера плътно затворен и запечатан, докато станете готови за използването му. Да не се съхранява в контейнери без обозначения. Контейнерите, които са били отворени, трябва внимателно да се запечатат отново и да се съхраняват в изправено положение, за да не се допусне разлив. Празните контейнери могат да съдържат вредни, запалими/горими или експлозивни остатъци или пари. Да не се режат, смилат, пробиват, заваряват, използват повторно или изхвърлят контейнерите, освен ако срещу тези опасности не са взети адекватни защитни мерки. Да се съхранява под ключ. Да се пази от пряка слънчева светлина.

Nytro 4000 X

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Препоръки Няма на разположение.
 Специфични решения за Няма на разположение.
 индустриалния сектор

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

За всички налични данни, свързани със специфични употреби, предвидени в сценария (сценариите) на експозиция, следва да бъде разгледан списъкът с идентифицираните употреби в раздел 1.

8.1 Параметри на контрол

Граници на експозиция в работна среда

Наименование на веществото/препарата	Гранични стойности на експозиция
Butylated hydroxytoluene	[Замърсител на въздуха] България Министерство на труда и социалната политика и Министерството на здравеопазването (България, 1/2012). Гранични стойности 8 часа: 10 mg/m ³ 8 часа. Гранични стойности 15 минути: 50 mg/m ³ 15 минути.
OEL oil mist	[Замърсител на въздуха] България Министерство на труда и социалната политика и Министерството на здравеопазването (България, 1/2012). Гранични стойности 8 часа: 5 mg/m ³ 8 часа.

Препоръчителни
процедури за мониторинг

Ако този продукт съдържа компоненти с граници на експозиция, може да се наложи непрекъснат мониторинг, личен, на атмосферата на работното място или биологичен, за да се определи ефективността на вентилацията или на другите предпазни мерки и/или необходимостта от използване на защитни средства за дихателната система. Да се направи справка със стандарти за мониторинг като следните: Европейски стандарт EN 689 (Въздух на работното място - Ръководство за оценка на експозицията при вдишване на химични агенти за сравняване с гранични стойности и стратегия за измерване) Европейски стандарт EN 14042 (Въздух на работното място - Ръководство за приложение и използване на процедури за оценяване излагането на въздействие на химични и биологични агенти) Европейски стандарт EN 482 (Въздух на работното място - Основни изисквания при изпълнението на процедури за измерване на химични агенти) Ще се изисква също и позоваване на националните административни документи за методите за определяне на опасните вещества.

DNELs/DMELs

Наименование на веществото/ препарата	Тип	Експозиция	Стойност	Население
Нефтени дестилати, обработени с водород, леки, нафтенсъдържащи	DNEL	Дългосрочен При вдишване	5,4 mg/m ³	Работници Местен

PNECs

Няма налични PNEC.

PNEC резюме

За изчисляване на експозицията на околната среда беше използван Hydrocarbon Block метод с Petrisk модел.

8.2 Контрол на експозицията

Подходящ инженерен
контрол

Механична вентилация и локално изпускане намаляват експозицията чрез въздуха. При конструирането на транспортна техника, използвайте маспоустойчиви материали. Съхранявайте при препоръчаните условия, а при нагряване трябва да бъде използвано оборудване за регулиране на температурата, за да се избегне прегряване.

Лични предпазни мерки

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

Хигиенни мерки	Измивайте старателно ръцете до лактите и лицето след боравенето с химически продукти, преди хранене, пушене и използване на тоалетна, както и в края на работния ден. Осигурете пунктове за измиване на очите и душовете в близост до работната площадка. Изперете замърсеното облекло преди повторна употреба.
Защита на очите/лицето	Препоръчва се: Защитни очила със странични екрани.
Защита на кожата	
Защита на ръцете	8 часа (време на пробив): нитрилен каучук
Защита на тялото	Ако съществува риск от контакт с кожата, носете предпазно облекло. На края на работната смяна сменете замърсените дрехи.
Друга защита на кожата	Избирането на подходящи обувки и всички допълнителни мерки за защита на кожата трябва да се извърши на базата на изпълняваната задача и свързаните рискове и следва да бъде одобрено от специалист преди работа с този продукт.
Защита на дихателните пътища	Изборът на респиратор трябва да се базира на известни или очаквани нива на експозиция, на опасностите, които представлява продуктът и на ограниченията за безопасна работа на избрания респиратор. Когато оценката на риска показва, че е необходимо, използвайте правилно поставени дихателни маски с филтър за частици, отговарящи на одобрените стандарти.
Контрол на експозицията на околната среда	Емисиите от вентилацията или от работното оборудване трябва да бъдат проверявани за съответствието им със законодателните разпоредби за опазване на околната среда. В някои случаи ще са необходими скрубери, филтри или технически подобрения на работното оборудване за намаляване на емисиите до приемливи нива.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства**9.1 Информация относно основните физични и химични свойства****Външен вид**

Агрегатно състояние	Течност.
Цвят	Светло жълти
Мирис	Без мирис/Петролен етер
Граница на мириса	Няма на разположение.
pH	Неприложимо.
Точка на топене/точка на замръзване	-57°C
Точка на кипене/интервал на кипене	>250°C
Точка на запалване	Затворената чаша: >140°C [Пенски-Мартенс.]
Скорост на изпаряване	Няма на разположение.
Запалимост (твърдо вещество, газ)	Няма на разположение.
Долна/горна граница на запалимост и експлозия	Няма на разположение.
Налягане на парите	160 Pa @ 100 °C
Плътност	0,87 g/cm³ [15°C]
Разтворимост(и)	неразтворим във вода.
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода	Няма на разположение.
Температура на самозапалване	>270°C
Температура на разпадане	>280°C
Вискозитет	Кинематично (40°C): 0,092 cm²/s (9,2 cSt)
Експлозивни свойства	Няма на разположение.
Оксидиращи свойства	Няма на разположение.

Nytro 4000 X

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

DMSO се извличат съединения < 3%
за веществото основно масло
(и) в зависимост IP346

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- 10.1 Реактивност Няма налични конкретни данни от изпитвания, свързани с реактивността на този продукт или неговите съставки.
- 10.2 Химична стабилност ☒ Стабилен при нормални условия.
- 10.3 Възможност за опасни реакции При нормални условия на съхранение и употреба няма да има опасни реакции.
- 10.4 Условия, които трябва да се избягват ☒ Кисляващ агент.
- 10.5 Несъвместими материали Дръжте далеч от изключително високи температури и оксидиращи агенти.
- 10.6 Опасни продукти на разпадане Непълното изгаряне е вероятно да създаде сложна смес от преносими по въздуха твърди частици, капки и газове, включително въглероден монооксид, H₂S, SO_x (серни окиси) или сярна киселина неидентифицирани органични и неорганични съединения.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за токсикологичните ефекти

Остра токсичност

Наименование на веществото/препарата	Резултат	Вид(ове)	Доза	Експозиция	Забележки
Нефтени дестилати, обработени с водород, леки, нафтенсъдържащи	LC50 При вдишване Прах и мъгла	Плъх - Мъж, Жена	>5,53 мг/л	4 часа	EMBSI 1988a (подобен материал)
	LD50 През кожата	Заек	>5000 мг/кг	-	API 1982 (подобен материал)
	LD50 През устата	Плъх	>5000 мг/кг	-	API 1986a (подобен материал)
Смазочни нефтени масла, C20-50, обработени с водород, неутрални от нефт	LC50 При вдишване Прах и мъгла	Плъх - Мъж, Жена	>5,53 мг/л	4 часа	EMBSI 1988a (подобен материал)
	LD50 През кожата	Заек	>5000 мг/кг	-	API 1982 (подобен материал)
	LD50 През устата	Плъх	>5000 мг/кг	-	API 1986a (подобен материал)
Дибутилпаракрезол	LD50 През кожата	Плъх	>5000 мг/кг	-	Информация за доставчика
	LD50 През устата	Плъх	>5000 мг/кг	-	Информация за доставчика

Заклучение/Обобщение ☒ Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

Възпаление/Корозия

Nytro 4000 X

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

Наименование на веществото/препарата	Резултат	Вид (ове)	Оценка	Наблюдение	Забележки
Нефтени дестилати, обработени с водород, леки, нафтенсъдържащи	Кожа - Не дразни кожата.	Заек	0 за 0,8	24 за 72 часа	UBTL 1984e (подобен материал)
	Очи - Не-възпалител за очите.	Заек	0,17 за 0,33	24 за 72 часа	UBTL 1984i (подобен материал)
Смазочни нефтени масла, C20-50, обработени с водород, неутрални от нефт	Кожа - Не дразни кожата.	Заек	0 за 0,8	24 за 72 часа	UBTL 1984e (подобен материал)
	Очи - Не-възпалител за очите.	Заек	0,17 за 0,33	24 за 72 часа	UBTL 1984i (подобен материал)
Дибутилпаракрезол	Очи - Зачервяване на конюнктивата	Заек	0,5	-	Информация за доставчика
	Очи - Увреждане на ириса	Заек	0	-	Информация за доставчика
	Очи - Оток на конюнктивата	Заек	0,1	-	-

Кожа Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

Очи Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

Дихателен Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

сенсibiliзация

Наименование на веществото/препарата	Път на експозицията	Вид(ове)	Резултат	Забележки
Нефтени дестилати, обработени с водород, леки, нафтенсъдържащи	кожа	Морско свинче	Не оказва сенсibiliзиращо въздействие	UBTL 1984j,k,l (подобен материал)
	кожа	Морско свинче	Не оказва сенсibiliзиращо въздействие	UBTL 1984j,k,l (подобен материал)
Смазочни нефтени масла, C20-50, обработени с водород, неутрални от нефт				

Кожа Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

Дихателен Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

Наименование на веществото/препарата	Тест	Експеримент	Резултат	Забележки
Нефтени дестилати, обработени с водород, леки, нафтенсъдържащи	OECD 473 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	Експеримент: Ин витро	Отрицателен	-
		Субект: Бозайник - животно Метаболитно активиране: with and without		
Смазочни нефтени масла, C20-50, обработени с водород, неутрални от нефт	OECD 473 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	Експеримент: Ин витро	Отрицателен	-
		Субект: Бозайник - животно Метаболитно активиране: with and without		

Nytro 4000 X

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

Канцерогенност

Наименование на веществото/препарата	Резултат	Вид(ове)	Доза	Експозиция	Забележки
Нефтени дестилати, обработени с водород, леки, нафтенсъдържащи Смазочни нефтени масла, C20-50, обработени с водород, неутрални от нефт	Отрицателен - През кожата	Мишка - Жена	0,22 за 0, 25 мл	78 Седмици; Различни	Doak, 1983, McKee, 1989 (подобен материал)
	Отрицателен - През кожата	Мишка - Жена	0,22 за 0, 25 мл	78 Седмици; Различни	Doak, 1983, McKee, 1989 (подобен материал)

Заклучение/Обобщение

Основното масло(а) в този продукт се базира на силно хидротретиран дестилат. Продуктът не трябва да се счита за карциногенен.

Тератогенност

Наименование на веществото/препарата	Резултат	Вид(ове)	Доза	Експозиция	Забележки
Нефтени дестилати, обработени с водород, леки, нафтенсъдържащи Смазочни нефтени масла, C20-50, обработени с водород, неутрални от нефт	Отрицателен - През кожата	Плъх	0 за 2000 мг/кг mg/kg/day	-	(подобен материал)
	Отрицателен - През кожата	Плъх	0 за 2000 мг/кг mg/kg/day	-	-

Опасност при вдишване

Наименование на веществото/препарата	Резултат
Нефтени дестилати, обработени с водород, леки, нафтенсъдържащи Смазочни нефтени масла, C20-50, обработени с водород, неутрални от нефт	ОПАСНОСТ ПРИ ВДИШВАНЕ - Категория 1 ОПАСНОСТ ПРИ ВДИШВАНЕ - Категория 1

Потенциални остри ефекти върху здравето

При вдишване	Вдишването на маслени аерозоли или пари с повишена температура може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
При поглъщане	Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
При контакт с кожата	Не са известни значителни ефекти или критични опасности.
При контакт с очите	Контактът с очите може да предизвика зачервяване и преходни болки.

Потенциални хронични ефекти върху здравето

Наименование на веществото/препарата	Резултат	Вид(ове)	Доза	Експозиция
2,6-di-tert-butyl-p-cresol	Хроничен NOAEL През устата	Плъх	25 мг/кг	28 дни; 7 дни за седмица

Хронични ефекти

Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

Канцерогенност

Основното масло(а) в този продукт се базира на силно хидротретиран дестилат. Продуктът не трябва да се счита за карциногенен.

Мутагенност

Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

Тератогенност

Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

Ефекти върху развитието

Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

Ефекти върху възпроизводителните възможности

Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

Друга информация

Няма на разположение.

Специфична опасност

Nytro 4000 X

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1 Токсичност

Наименование на веществото/ препарата	Резултат	Вид(ове)	Експозиция
Нефтени дестилати, обработени с водород, леки, нафтенсъдържащи Смазочни нефтени масла, C20-50, обработени с водород, неутрални от нефт 2,6-di-tert-butyl-p-cresol	Остър LL50 >10000 мг/л	Водни безгръбначни.	96 часа
	Остър LL50 >100 мг/л	Риба	96 часа
	Остър NOEL >100 мг/л	Водорасли	72 часа
	Хроничен NOEL 10 мг/л	Водни безгръбначни.	21 дни
	Остър LL50 >10000 мг/л	Водни безгръбначни.	96 часа
	Остър LL50 >100 мг/л	Риба	96 часа
	Остър NOEL >100 мг/л	Водорасли	72 часа
	Хроничен NOEL 10 мг/л	Водни безгръбначни.	21 дни
	Остър EC50 0,61 мг/л	Бълха водна - Magna	48 часа
	Остър IC50 >0,4 мг/л	Водорасли - Desmodesmus Subspicatus	72 часа
	Хроничен NOEC 0,316 мг/л	Бълха водна - Magna	21 дни

Заключение/Обобщение Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

12.2 Устойчивост и разградимост

Наименование на веществото/препарата	период на полуразпадане във вода	Фотолитиза	Биологична разградимост
Нефтени дестилати, обработени с водород, леки, нафтенсъдържащи	-	-	Присъщ
Смазочни нефтени масла, C20-50, обработени с водород, неутрални от нефт	-	-	Присъщ
2,6-di-tert-butyl-p-cresol	-	-	Трудно

Заключение/Обобщение Естествено разградим биологически.

12.3 Биоакмулираща способност

Наименование на веществото/препарата	LogP _{ow}	Фактор на биоконцентрация	Потенциален
Нефтени дестилати, обработени с водород, леки, нафтенсъдържащи	2 за 6	<500	ниско
Смазочни нефтени масла, C20-50, обработени с водород, неутрални от нефт	2 за 6	<500	ниско
2,6-di-tert-butyl-p-cresol	5,1	>500	висока

Заключение/Обобщение Биоакмулираща способност.

12.4 Преносимост в почвата

Подвижност

Висока прогнозна мобилност в почвата, на базата на стойността на log K_{ow} > 3.0.

12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

Неприложимо.

Неприложимо.

12.6 Други неблагоприятни ефекти

Неразтворим във вода. Spills may form a film on water surfaces causing physical damage to organisms. Oxygen transfer could also be impaired.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

Информацията в този раздел съдържа общи съвети и насоки. За всички налични данни, свързани със специфични употреби, предвидени в сценария (сценариите) на експозиция, следва да бъде разгледан списъкът с идентифицираните употреби в раздел 1.

13.1 Методи за третиране на отпадъци

Продукт

Методи за третиране

Когато е възможно (напр. при липса на релевантно замърсяване), рециклирането на използваната субстанция е практично и препоръчително. Тази субстанция може да бъде запалена или изгорена, в съответствие с националните/местни одобрения, релевантни пределни нива на замърсяване, наредбите за безопасност и законодателството за качеството на въздуха. Замърсена или отпадъчна субстанция (не може директно да се рециклира): Изхвърлянето може да се извърши директно или чрез доставка на квалифициран персонал по изхвърляне. Националното законодателство може да идентифицира специфична организация и/или да окаже пределни нива на състава, както и методи за възстановяване и изхвърляне.

Опасен отпадък

Да.

Европейски каталог на отпадъчни продукти (EWC)

Код на отпадъка	Определяне на отпадъците
13 03 07*	нехлорирани изолационни и топлотрансмисионни масла на минерална основа

Опаковане

Методи за третиране

Отделянето на отпадъци следва да се избягва или минимизира навсякъде, където е възможно. Изхвърлянето на този продукт, неговите разтвори и съпътстващи продукти трябва винаги да съответства на изискванията за опазване на околната среда, законодателството за изхвърляне на отпадъци и всички изисквания на местните власти. Изхвърлянето на излишни и неподлежащи на рециклиране продукти трябва да се извършва чрез лицензирана фирма за третиране на химични отпадъци. Отпадъкът не трябва да бъде изхвърлян в канализацията нетретиран, освен ако напълно не отговаря на изискванията на всички компетентни органи. Отпадъците от опаковки следва да се рециклират. Освобождаването чрез изгаряне или депониране следва да се вземе под внимание само ако рециклирането е невъзможно. Този материал и неговата опаковка да се третират по безопасен начин. Трябва да се внимава при работа с празни контейнери, които не са били почистени или измити. Празните контейнери или облицовки могат да задържат известни остатъци от продукта. Избягвайте разпръскването и оттичането на разсипан материал, както и неговия контакт с почвата, водните пътища и канализацията.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

Международни транспортни разпоредби

	ADR/RID	ADN	IMO/IMDG Класификация	ICAO/IATA Класификация
14.1 Номер по списъка на ООН	Нерегулиран.	Нерегулиран.	Not regulated.	Not regulated.
14.2 Точното на наименование на пратката по списъка на ООН	-	-	-	-
14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране	-	-	-	-
14.4 Опаковъчна група	-	-	-	-

Nytro 4000 X

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

14.5 Опасности за околната среда	He.	He.	No.	No.
Допълнителна информация	-	-	-	-

14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Транспортиране в рамките на територията на потребителя: винаги транспортирайте в затворени контейнери, които са изправени и обезопасени. Уверете се, че лицата, пренасящи продукта, знаят какво трябва да правят в случай на инцидент или разсипване.

14.7 Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение I от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC

Oils

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

ЕС Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH)

Приложение XIV - Списък на веществата, предмет на разрешение

Приложение XIV

Нито един от компонентите не е регистриран.

Вещества, предизвикващи сериозно безпокойство

Нито един от компонентите не е регистриран.

Приложение XVII - Неприложимо.

Ограничения за производството, пускането на пазара и употребата на определени опасни вещества, смеси и изделия

Други ЕУ разпоредби

Директива Севезо II

☒ози продукт не се контролира по Директива Севезо II.

Национални разпоредби

България

Международни разпоредби

Таблични списъци I, II и III на химическите вещества към Конвенцията за химическите оръжия

Не е регистриран.

Монреалски протокол (Приложения А, В, С, Е)

Не е регистриран.

Стокхолмска конвенция за устойчивите органични замърсители

Не е регистриран.

Ротердамската конвенция относно предварително обоснованото съгласие (PIC)

Не е регистриран.

Протокол на ИКЕ на ООН Aarhus за устойчивите органични замърсители и тежки метали

Не е регистриран.

Международни списъци

Национален опис

Австралия

☒сички компоненти са регистрирани или изключени.

Канада

☒сички компоненти са регистрирани или изключени.

Дата на издаване/Дата на

2015-01-21

Дата на предишното издание

: 2014-12-05

Версия : 2

14/45

Nytro 4000 X

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

Китай	<input checked="" type="checkbox"/> Всички компоненти са регистрирани или изключени.
Европейски регистър	<input checked="" type="checkbox"/> Всички компоненти са регистрирани или изключени.
Япония	<input checked="" type="checkbox"/> Всички компоненти са регистрирани или изключени.
Малайзия	<input checked="" type="checkbox"/> Не е определено.
Нова Зеландия	<input checked="" type="checkbox"/> Всички компоненти са регистрирани или изключени.
Филипини	<input checked="" type="checkbox"/> Всички компоненти са регистрирани или изключени.
Република Корея	<input checked="" type="checkbox"/> Всички компоненти са регистрирани или изключени.
Тайван	<input checked="" type="checkbox"/> Не е определено.
САЩ	<input checked="" type="checkbox"/> Всички компоненти са регистрирани или изключени.

15.2 Оценка на безопасност
на химично вещество или
смес

☒ Оценките на химическата безопасност за всички вещества в този продукт или
е завършена, или е неприложима.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Коментари върху изданието Няма на разположение.

☒ Показва информация, която е променена спрямо предишната издадена версия.

Съкращения и акроними

ADN = Европейско споразумение за международен превоз на опасни товари по
вътрешни водни пътища
ADR = Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по
шосе
ATE = Оценка на острата токсичност
CLP = Регламент за класифицирането, етикетирането и опаковането
[Регламент (ЕО) №1272/2008]
CMR = Канцероген, мутаген или токсично за репродукцията вещество
CSA = Оценка за безопасност на химично вещество
CO₂ = въглероден диоксид
DNEL = Изчислено ниво без ефект
EC50 = Половин максимално ефективна концентрация
EUH statement = CLP предупреждение за специфична опасност
IATA = Международна асоциация за въздушен транспорт
IC50 = Половин максимално инхибираща концентрация
IMDG = Международен превоз на опасни товари по море
LC50 = Средна летална концентрация
LD50 = Средна летална доза
PNEC = Изчислена концентрация без ефект
PBT = Устойчиво, биоакмулиращо и токсично
RID = Разпоредби за международен превоз на опасни товари с железопътен
транспорт
REACH = Регламент относно регистрацията, оценката, разрешаването и
ограничаването на химикали [Регламент (ЕО) № 1907/2006]
SCBA = Автономен дихателен апарат
SVHC = Вещества, предизвикващи сериозно безпокойство

Процедура, използвана за класифициране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP/GHS]

Класификация	Обосновка
<input checked="" type="checkbox"/> Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	Изчислителен метод Изчислителен метод

България

Пълен текст на съкратените H-изрази	H304	Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
	H400	Силно токсичен за водните организми.
	H410	Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
	H412	Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Пълен текст на
класификациите [CLP/GHS]

Aquatic Acute 1, H400

ОСТРА ОПАСНОСТ ЗА ВОДНАТА СРЕДА - Категория 1

Aquatic Chronic 1, H410

ДЪЛГОСРОЧНА ОПАСНОСТ ЗА ВОДНАТА СРЕДА - Категория 1

Aquatic Chronic 3, H412

ДЪЛГОСРОЧНА ОПАСНОСТ ЗА ВОДНАТА СРЕДА - Категория 3

Asp. Tox. 1, H304

ОПАСНОСТ ПРИ ВДИШВАНЕ - Категория 1

Пълен текст на съкратените
R-фрази

R50/53- Силно токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

R52/53- Вреден за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

N - Опасен за околната среда

Пълен текст на
класификациите [DSD/DPD]

Дата на отпечатване

2015-01-21.

Дата на издаване/ Дата на
преразглеждане

2015-01-21.

Дата на предишното
издание

2014-12-05.

Версия

2

Бележка за читателя

Доколкото ни е известно, информацията, съдържаща се тук, е точна. Въпреки това, нито споменатият по-горе доставчик, нито някой от неговите филиали носи каквато и да било отговорност за точността и пълнотата на информацията, съдържаща се тук.

За окончателното определяне на пригодността на всеки материал отговорност носи потребителят. Всички материали могат да носят неизвестни опасности и трябва да се използват предпазливо. Въпреки че някои опасности са описани тук, не можем да гарантираме, че това са единствените съществуващи опасности.

Идентификация на веществото или сместа

Дефиниция на продукта Смес
Наименование на продукта Nytro 4000 X

Раздел 1 - Заглавие

Кратко название на
сценария на експозиция

Use in formulations in lubricants- Industrial (2,6-di-tert-butyl-p-cresol)

Списък на дескрипторите
на употреба

Идентифицирана употреба наименование: Използване в постановки в
смазочни- Индустиален

Категория на процеса: PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC05,
PROC08a, PROC08b, PROC09

Веществото се доставя за тази употреба под формата на: Като такъв

Сектор на крайна употреба: SU03, SU10

Последващ експлоатационен период, свързан с тази употреба: Не.

Категория, съобразно отделянето в околната среда: ERC02

Пазарен сектор според вида на химическия продукт: PC17, PC24, PC25

Екологичен спомагателен
сценарий

Здраве Спомагателни
сценарии

Номер на CE	Неприложимо.
Индустриална асоциация	Неприложимо.
Общ сценарий на експозиция	Неприложимо.
Процеси и дейности, обхванати от сценария на експозиция	Обхваща използването на формулирани лубриканти в затворени или изолирани системи, включително случайни експозиции при прехвърляне на материали, опериране с машини/двигатели и подобни съоръжения, поддръжка на оборудване и изхвърляне на отпадъци.
Допълнителна информация	Индустриална

Раздел 2 - Контрол на експозицията

Продуктови характеристики твърдо вещество
Melting/Freezing Point (°C): 69.8

Концентрация на
веществото в сместа или
изделието ≤100%

Използвани количества Ежегоден тонаж за конкретното място
110 t/a

Честота и
продължителност на
употреба Непрекъснато изхвърляне(d/a): 300

Фактори свързани с
околната среда, които не
се влияят от управлението
на риска Коефициент на разреждане в местните сладководни източници 10
Приеманият повърхностен воден поток е 18000 m³/d.
Коефициент на разреждане в местните морски води 100

Други определени условия
на работа, влияещи на
експозицията на околната
среда Неприложимо.

Раздел 2 - Контрол на експозицията

Технически условия и мерки на ниво процес (източник) за предотвратяване на изпускане

Технически условия и мерки на място за редуциране или ограничаване на изпусканията, въздушни емисии или освобождавания в почвата

Организационни мерки за превенция/ограничаване на освобождаването на място

Условия и мерки, свързани с общинска инсталация за третиране на отпадъчни води

Условия и мерки, свързани с външно обезвреждане на отпадъци (депонирание)

Условия и мерки, свързани с външно обезвреждане на отпадъци (възстановяване)

% Изхвърлете фракцията от процеса в отпадъчните води (първоначално изхвърляне преди МУР) 0.2

% Изхвърлете фракцията от процеса във въздуха (начално изпускане преди МУР) 0.01

% Изхвърлете фракцията от процеса в почвата (първоначално изхвърляне преди МУР) 0

Изисква се третиране на отпадните води на място.

Направете необходимото, така че всички отпадъчни води да бъдат събирани и третирани в пречиствателна станция.

Подовите трябва да бъдат непромокаеми, устойчиви на въздействието на течности и лесни за почистване.

Осигурете квалифициран персонал, за да се минимизират рисковете от експозиция.

Размери на индустриалната пречиствателна станция за отпадни води (m³/d): 2000, Ефективност на отстраняване (обща) 94 %

Не се изискват специални мерки. Обща информация, Вижте Раздел 13 за информацията относно изхвърлянето на отпадъчни продукти.

Вижте Раздел 13 за информацията относно изхвърлянето на отпадъчни продукти.

Допълващ сценарий контролиращ експозицията на работник за 0:

Продуктови характеристики

Melting/Freezing Point (°C): 69.8

Концентрация на веществото в сместа или изделието

≤100%

Агрегатно състояние

твърдо вещество

Прах

Твърдо вещество, средна запрашеност

Честота и продължителност на употреба

Продължителност на експозицията за един ден: 8 h (цяла смяна).

Продължителност на експозицията за една година: 230 d

Човешки фактори, които не се влияят от управлението на риска

Дихателен (m³/d): 10

Други дадени условия на работа, влияещи на експозицията на работници

Продуктът трябва да се работи при стайна температура.

Технически условия и мерки на ниво процес (източник) за предотвратяване на изпускане

Не се изискват специални мерки.

Технически условия и мерки за контролиране на разпръскването от източник към работник

Обработвайте само на места с локална смукателна вентилация (или друга подходяща вентилация).

Организационни мерки за превенция/ограничаване на освобождаване, разпръскване и експозиция

Осигурете квалифициран персонал, за да се минимизират рисковете от експозиция.

Условия и мерки свързани с лична защита и хигиена

Лична защита

Използвайте предпазно облекло. Вижте раздел 8 от информационния лист за безопасност (лични предпазни средства).

Раздел 2 - Контрол на експозицията

Раздел 3 - Оценка на експозицията и справка с нейния източник

Уебсайт: Няма на разположение.

Оценка на експозицията и справка с нейния източник - Околна среда: 2:

Оценка на експозицията (околна среда): Използван е EUSES модел. (v2.1).

Оценка на експозицията Съотношение, характеризиращо риска (PEC/PNEC): <1

Оценка на експозицията и справка с нейния източник - Работници: 1:

Оценка на експозицията (човек): Използван е ECETOC TRA модел (издание май 2010). (04/2010)

Оценка на експозицията Съотношение, характеризиращо риска DNEL <1

Раздел 4 - Ръководство за потребителя надолу по веригата за оценка дали той работи в рамките указани от сценария на експозиция

Околна среда Няма на разположение.

Здраве Няма на разположение.

Околна среда Неприложимо.

Здраве Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице.
Носете респираторни предпазни средства.
Вижте раздел 8 за информация за подходящите лични предпазни средства.

Идентификация на веществото или сместа

Дефиниция на продукта Смес
Наименование на продукта Nytro 4000 X

Раздел 1 - Заглавие

Кратко название на
сценария на експозиция
Списък на дескрипторите
на употреба

Use as lubricant in open and closed systems- Professional (2,6-di-tert-butyl-p-cresol)

Идентифицирана употреба наименование: Се използва като лубрикант в отворени и затворени системи - Професионална
Категория на процеса: PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC05, PROC07, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC10, PROC11, PROC13
Веществото се доставя за тази употреба под формата на: Като такъв
Сектор на крайна употреба: SU22
Последващ експлоатационен период, свързан с тази употреба: Не.
Категория, съобразно отделянето в околната среда: ERC08a, ERC08d, ERC09a, ERC09b
Пазарен сектор според вида на химическия продукт: PC17, PC24

Екологичен спомагателен
сценарий
Здраве Спомагателни
сценарии

Номер на CE	Неприложимо.
Индустриална асоциация	Неприложимо.
Общ сценарий на експозиция	Неприложимо.
Процеси и дейности, обхванати от сценария на експозиция	Обхваща използването на формулирани лубриканти в затворени и отворени системи, включително прехвърляне на материали, работа на двигатели и подобни съоръжения, преработка на отхвърлени продукти, поддръжка на оборудване и изхвърляне на отпадъчни масла.
Допълнителна информация	Професионална

Раздел 2 - Контрол на експозицията

Продуктови характеристики	твърдо вещество Температура на топене/втвърдяване 69.8
Концентрация на веществото в сместа или изделието	≤2%
Използвани количества	Ежегоден тонаж за конкретното място ≤0.16 t/a (Затворена система) ≤0.03 t/a отворени системи
Честота и продължителност на употреба	Непрекъснато изхвърляне(d/a): 300
Фактори свързани с околната среда, които не се влияят от управлението на риска	Коефициент на разреждане в местните сладководни източници 10 Приемащият повърхностен воден поток е 18000 m³/d. Коефициент на разреждане в местните морски води 100
Други определени условия на работа, влияещи на експозицията на околната среда	Неприложимо.

Раздел 2 - Контрол на експозицията

Технически условия и мерки на ниво процес (източник) за предотвратяване на изпускане

Технически условия и мерки на място за редуциране или ограничаване на изпусканията, въздушни емисии или освобождавания в почвата

Организационни мерки за превенция/ограничаване на освобождаването на място

Условия и мерки, свързани с общинска инсталация за третиране на отпадъчни води

Условия и мерки, свързани с външно обезвреждане на отпадъци (депонирание)

Условия и мерки, свързани с външно обезвреждане на отпадъци (възстановяване)

% Изхвърлете фракцията от процеса в отпадъчните води (първоначално изхвърляне преди МУР) 0.2

% Изхвърлете фракцията от процеса във въздуха (начално изпускане преди МУР) 0.01

% Изхвърлете фракцията от процеса в почвата (първоначално изхвърляне преди МУР) 1

Изисква се третиране на отпадните води на място.

Направете необходимото, така че всички отпадъчни води да бъдат събирани и третирани в пречиствателна станция.

Подовите трябва да бъдат непроницаеми, устойчиви на въздействието на течности и лесни за почистване.

Осигурете квалифициран персонал, за да се минимизират рисковете от експозиция.

Размери на индустриалната пречиствателна станция за отпадни води (m³/d): 2000 , Ефективност на отстраняване (обща)94%

Не се изискват специални мерки. Вижте Раздел 13 за информацията относно изхвърлянето на отпадъчни продукти.

Вижте Раздел 13 за информацията относно изхвърлянето на отпадъчни продукти.

Допълващ сценарий контролиращ експозицията на работник за 0:

Продуктови характеристики

Melting/Freezing Point (°C): 69.8

Концентрация на веществото в сместа или изделието

≤2%

Агрегатно състояние

твърдо вещество

Прах

Твърдо вещество, средна запрашеност

Честота и продължителност на употреба

Продължителност на експозицията за една година: 230 дни

Продължителност на експозицията за един ден: 8 h (цяла смяна).

Човешки фактори, които не се влияят от управлението на риска

Дихателен m³/d: 10

Други дадени условия на работа, влияещи на експозицията на работници

Продуктът трябва да се работи при стайна температура.
Лубриканти (Затворена система)

Технически условия и мерки на ниво процес (източник) за предотвратяване на изпускане

Не се изискват специални мерки.

Технически условия и мерки за контролиране на разпръскването от източник към работник

Обработвайте само на места с локална смукателна вентилация (или друга подходяща вентилация).

Организационни мерки за превенция/ограничаване на освобождаване, разпръскване и експозиция

Осигурете квалифициран персонал, за да се минимизират рисковете от експозиция.

Условия и мерки свързани с лична защита и хигиена

Лична защита

Използвайте предпазно облекло. Вижте раздел 8 от информационния лист за безопасност (лични предпазни средства).

Раздел 2 - Контрол на експозицията

Раздел 3 - Оценка на експозицията и справка с нейния източник

Уебсайт: Няма на разположение.

Оценка на експозицията и справка с нейния източник - Околна среда: 2:

Оценка на експозицията (околна среда): Използван е EUSES модел. (v2.1)

Оценка на експозицията Съотношение, характеризиращо риска (PEC/PNEC): <1

Оценка на експозицията и справка с нейния източник - Работници: 1:

Оценка на експозицията (човек): Използван е ECETOC TRA модел (издание май 2010).

Оценка на експозицията Съотношение, характеризиращо риска DNEL <1

Раздел 4 - Ръководство за потребителя надолу по веригата за оценка дали той работи в рамките указани от сценария на експозиция

Околна среда Няма на разположение.
Здраве Няма на разположение.Околна среда Няма на разположение.
Здраве Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/
предпазна маска за лице.
Носете респираторни предпазни средства.
Вижте раздел 8 за информация за подходящите лични предпазни средства.

Идентификация на веществото или сместа

Дефиниция на продукта Смес
Наименование на продукта Nytro 4000 X

Раздел 1 - Заглавие

Кратко название на сценария на експозиция Distribution of substance- Industrial (Other Lubricant Base Oils, IP346<3%, H304)

Списък на дескрипторите на употреба **Идентифицирана употреба наименование:** Разпространение на веществото - Индустриален
Категория на процеса: PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC15
Веществото се доставя за тази употреба под формата на: Вещество
Сектор на крайна употреба: SU03
Последващ експлоатационен период, свързан с тази употреба: Не.
Категория, съобразно отделянето в околната среда: ERC04, ERC05, ERC06a, ERC06b, ERC06c, ERC06d, ERC07, ESVOC SpERC 1.1b.v1
Пазарен сектор според вида на химическия продукт: Неприложимо.
Категория на продукта, свързана с последващия експлоатационен период: Неприложимо.

Екологичен спомагателен сценарий **Разпространение на веществото**

Здраве Спомагателни сценарии **Разпространение на веществото**

Номер на CE	9.3.1b
Индустриална асоциация	Concawe 2012
Общ сценарий на експозиция	01a
Процеси и дейности, обхванати от сценария на експозиция	Товарене на насипни товари (включително морски съдове/шлепове, вагони/товарни коли и товарене на IBC) на вещество в затворени или изолирани системи, включително случайни експозиции при вземане на проби, съхранение, разтоварване, поддръжка и свързани с това лабораторни дейности.
Допълнителна информация	Индустриална

Раздел 2 - Контрол на експозицията

Продуктови характеристики Веществото е сложно UVCB-вещество.. Преобладаващо хидрофобно

Използвани количества Фракция на тонаж на ЕС, използвана в региона 0.1
Тонаж на регионална употреба 8.5E+5
Фракция на регионалния тонаж, използвана локално 1
Максимален ежедневен тонаж за конкретното място 1.7E+4

Честота и продължителност на употреба Непрекъснато изхвърляне
Дни на емисиите (d/year) 100

Фактори свързани с околната среда, които не се влияят от управлението на риска Коефициент на разреждане в местните сладководни източници 10
Коефициент на разреждане в местните морски води 100

Други определени условия на работа, влияещи на експозицията на околната среда Изхвърлете фракцията от процеса във въздуха (начално изпускане преди МУР) 1.0E-4
Изхвърлете фракцията от процеса в отпадъчните води (първоначално изхвърляне преди МУР) 1.0E-7
Изхвърлете фракцията от процеса в почвата (първоначално изхвърляне преди МУР) 0.00001

Раздел 2 - Контрол на експозицията

Технически условия и мерки на ниво процес (източник) за предотвратяване на изпускане

Технически условия и мерки на място за редуциране или ограничаване на изпусканията, въздушни емисии или освобождавания в почвата

Мерки за управление на риска - Въздух

Мерки за управление на риска - Вода

Организационни мерки за превенция/ограничаване на освобождаването на място

Условия и мерки, свързани с общинска инсталация за третиране на отпадъчни води

Условия и мерки, свързани с външно обезвреждане на отпадъци (депонирание)

Условия и мерки, свързани с външно обезвреждане на отпадъци (възстановяване)

Общоприетите практики варират на различните площадки, затова се използват оценките от традиционния процес на изхвърляне.

Рискът от експозиция на околната среда се поражда от сладководни седименти. При отвеждане в инсталация за пречистване на битови отпадни води не се налага третиране на отпадните води на място.

Третирайте въздушните емисии, за да осигурите типична ефективност на очистване от 90

Третирайте отпадните води на място (преди отвеждането на водите в приемници), за да осигурите изискваната ефективност на очистване от 64.4 При отвеждане в инсталация за пречистване на битови отпадни води, осигурете изискваната ефективност на очистване от при третиране на отпадните води на място 0

Не хвърляйте промишлени утайки в естествените почви. Утайката трябва да се изгаря, локализира или регенерира.

Прогнозирано отстраняване на вещества от отпадъчните води чрез пречистване на отпадъчните води на място 94.7

Обща ефективност на очистване на отпадните води след прилагането на мерки за управление на риска на място и извън него (Пречиствателна станция за битови отпадни води) 94.7

Максималният разрешен тонаж за площадката (MSafe) се базира на изхвърлянето след пълното очистване при третиране на отпадни води 1.1E+5 Проектен капацитет на пречиствателна станция на отпадни води на място 2000

Външното третиране и обезвреждането на отпадъците трябва да отговарят на действащите местни и/или национални разпоредби.

Външното регенериране и рециклиране на отпадъците трябва да отговарят на действащите местни и/или национални разпоредби.

Допълващ сценарий контролиращ експозицията на работник за 0: Разпространение на веществото

Продуктови характеристики
Концентрация на веществото в сместа или изделието

Течност, налягане на парите < 0.5 kPa при STP

Обхваща процентно съдържание на вещество в продукта до 100% (освен ако не е указано нещо друго).

Агрегатно състояние

Течен

Честота и продължителност на употреба

Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа (освен ако не е указано нещо друго)

Други дадени условия на работа, влияещи на експозицията на работници

Експлоатацията се извършва при висока температура (> 20°C над температурата на обкръжаващата среда) Приемат се за изпълнени основните нормативни изисквания за хигиена на труда
Опасност от аспирация ако бъде погълнат.
Аспирация означава влизането на течно вещество директно в трахеята и долния респираторен тракт.

Аспирацията на въглеродородни вещества може да доведе до остри тежки състояния, като химическа пневмония, наранявания на белия дроб в различна степен или смърт.

Това свойство е свързано с възможността на материала с нисък вискозитет да се разпространява бързо в дълбочина на белия дроб и причинява силно увреждане на пулмоналната тъкан.

Класификацията на даден въглеродород по отношение на опасността от аспирация е изготвена на базата на надеждни доказателства въз основа на

Раздел 2 - Контрол на експозицията

физическите свойства на веществата.

Не предизвиквайте повръщане, тъй като съществува голям риск от вдишване.
ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ТОКСИКОЛОГИЧЕН ЦЕНТЪР или на лекар.

Спомагателен сценарий - Оперативни условия и мерки за управление на риска

Общи експозиции (затворени системи)
Не са определени други конкретни мерки.

Общи експозиции (отворени системи)
Не са определени други конкретни мерки.

Взимане на проба от процеса
Не са определени други конкретни мерки.

Лабораторни дейности
Не са определени други конкретни мерки.

Прехвърляне на материали в насипно състояние затворени системи
Не са определени други конкретни мерки.

Прехвърляне на материали в насипно състояние отворени системи
Не са определени други конкретни мерки.

Напълване на варели и малки опаковки
Не са определени други конкретни мерки.

Почистване и поддържане на оборудването
Изпразнете и измийте системата, преди отваряне или обслужване на съоръжението.

Съхранение
Съхранявайте веществото в затворена система.

Условия и мерки свързани с лична защита и хигиена

Лична защита

Вижте раздел 8 от информационния лист за безопасност (общо здравословно състояние и мерки за безопасност).

Вижте раздел 8 от информационния лист за безопасност (лични предпазни средства).

Раздел 3 - Оценка на експозицията и справка с нейния източник

Уебсайт:

Неприложимо.

Оценка на експозицията и справка с нейния източник - Околна среда: 2: Разпространение на веществото

Оценка на експозицията (околна среда): Няма на разположение.

Оценка на експозицията За изчисляване на експозицията на околната среда беше използван Hydrocarbon Block метод с Petrisk модел.

Оценка на експозицията и справка с нейния източник - Работници: 1: Разпространение на веществото

Оценка на експозицията (човек): Няма на разположение.

Оценка на експозицията За оценка на експозициите на работното място е бил използван инструмента ECETOC TRA, освен ако не е посочено друго.

Раздел 4 - Ръководство за потребителя надолу по веригата за оценка дали той работи в рамките указани от сценария на експозиция

Раздел 4 - Ръководство за потребителя надолу по веригата за оценка дали той работи в рамките указани от сценария на експозиция

Околна среда

Ръководството се базира на предвидените оперативни условия, които може да не са приложими за всяко място; така че може да се наложи мащабиране за определяне на конкретни за мястото мерки за управление на риска. Изискваната ефективност на почистване на отпадните води може да се постигне чрез използването на технологии на място или извън него, както самостоятелно, така и в комбинация. Изискваната ефективност на почистване на въздуха може да се постигне чрез използването на технологии на място, както самостоятелно, така и в комбинация. Допълнителна информация за технологиите на мащабиране и контрол може да се намери на сайта на SpERC. Използвайки специфичните локални данни, бяха извършени мащабиранни местни оценки за рафинерии на ЕС, които бяха приложени в PETRORISK файла - работен лист "Продукция на конкретното място".

Здраве

CLP декларация за опасност H304: Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища. (DPD фаза на риск R65: вредно: може да причини увреждане на белия дроб при поглъщане) свързано с възможност за аспирация, неквалифицирана опасност определена въз основа на физико-химични свойства (т.е. кинематичен вискозитет) с вероятност за възникване по време на приемане, както и при повръщане след приемане.

DNEL (няма получени нива на ефект) не може да бъде получен.

Настоящата обща качествена оценка на химическата безопасност има за цел да се намали/избегне контактът или инцидентите с веществото.

Предприемане на мерки за управление на риска и оперативни условия.

Приемът следва да се ограничи чрез контрол най-малкото до нивата, представляващи приемливо ниво на риск, така че реализацията на избраните мерки за управление на риска да гарантират вероятността за възникване събитие по причина на опасността от веществото да е пренебрежимо малка, а рискът да се счита за контролиран до пренебрежимо ниво.

Не съществуват рутинни предвидени приеми на веществото, свързани с каквито и да било допустими употреби на веществото. Рискът, произтичащ от опасността от прием е свързан единствено с физико-химичните свойства на веществото. Следователно, рискът може да се контролира чрез предприемането на мерки за управление на риска, съобразени с този конкретен риск.

За всяко вещество, класифицирано като H304 (R65), за тези мерки би следвало да бъде предоставена информация чрез листа данни по безопасност чрез използване на следната фраза: Не приемайте. При поглъщане потърсете незабавно лекарска помощ.

Идентификация на веществото или сместа

Дефиниция на продукта	Смес
Наименование на продукта	Nytro 4000 X

Раздел 1 - Заглавие

Кратко название на сценария на експозиция	Formulation & (re)packing of substances and mixtures- Industrial (Other Lubricant Base Oils, IP346<3%)
Списък на дескрипторите на употреба	Идентифицирана употреба наименование: Формулиране и (пре)опакване на вещества и смеси - Индустриален Категория на процеса: PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC05, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC14, PROC15 Веществото се доставя за тази употреба под формата на: Вещество Сектор на крайна употреба: SU10 Последващ експлоатационен период, свързан с тази употреба: Не. Категория, съобразно отделянето в околната среда: ERC02, ESVOC SpERC 2.2.v1 Пазарен сектор според вида на химическия продукт: Неприложимо. Категория на продукта, свързана с последващия експлоатационен период: Неприложимо.
Екологичен спомагателен сценарий	Формулиране и (пре)опакване на вещества и смеси
Здраве Спомагателни сценарии	Формулиране и (пре)опакване на вещества и смеси

Номер на CE	9.4.1b
Индустриална асоциация	Concawe 2012
Общ сценарий на експозиция	02
Процеси и дейности, обхванати от сценария на експозиция	Формулиране, пакетиране и препакетиране на веществото и неговите смеси в партидни или непрекъснати процеси, включително съхранение, прехвърляне на материали, смесване, таблетирание, компресия, гранулиране, екструдирание, опаковане в малки и големи количества, вземане на проби, поддръжка и съответните лабораторни дейности.
Допълнителна информация	Индустриална

Раздел 2 - Контрол на експозицията

Продуктови характеристики	Веществото е сложно UVCB-вещество.. Преобладаващо хидрофобно
Използвани количества	Фракция на тонаж на ЕС, използвана в региона 0.1 Тонаж на регионална употреба 8.5E+5 Фракция на регионалния тонаж, използвана локално 1 Ежегоден тонаж за конкретното място 3.0E+4 Максимален ежедневен тонаж за конкретното място 1.0E+5
Честота и продължителност на употреба	Непрекъснато изхвърляне Дни на емисиите (d/year)300
Фактори свързани с околната среда, които не се влияят от управлението на риска	Коефициент на разреждане в местните сладководни източници 10 Коефициент на разреждане в местните морски води 100

Раздел 2 - Контрол на експозицията

Други определени условия на работа, влияещи на експозицията на околната среда

Технически условия и мерки на ниво процес (източник) за предотвратяване на изпускане

Технически условия и мерки на място за редуциране или ограничаване на изпусканията, въздушни емисии или освобождавания в почвата

Мерки за управление на риска - Въздух

Мерки за управление на риска - Вода

Организационни мерки за превенция/ограничаване на освобождаването на място

Условия и мерки, свързани с общинска инсталация за третиране на отпадъчни води

Условия и мерки, свързани с външно обезвреждане на отпадъци (депониране)

Условия и мерки, свързани с външно обезвреждане на отпадъци (възстановяване)

Изхвърлете фракцията от процеса във въздуха (начално изпускане преди МУР) 2.5E-3

Изхвърлете фракцията от процеса в отпадъчните води (първоначално изхвърляне преди МУР) 5.0E-6

Изхвърлете фракцията от процеса в почвата (първоначално изхвърляне преди МУР) 0.0001

Общоприетите практики варират на различните площадки, затова се използват оценките от традиционния процес на изхвърляне.

Рискът от експозиция на околната среда се поражда от сладководни седименти. Предотвратете изхвърлянето на неразтвореното вещество в отпадните води на площадката или го извлекете от тях. При отвеждане в инсталация за пречистване на битови отпадни води не се налага третиране на отпадните води на място.

Третирайте въздушните емисии, за да осигурите типична ефективност на очистване от 0

Третирайте отпадните води на място (преди отвеждането на водите в приемници), за да осигурите изискваната ефективност на очистване от 69.5 При отвеждане в инсталация за пречистване на битови отпадни води, осигурете изискваната ефективност на очистване от при третиране на отпадните води на място 0

Не хвърляйте промишлени утайки в естествените почви. Утайката трябва да се изгаря, локализира или регенерира.

Не се прилага там, където няма изхвърляне в отпадните води.

Прогнозирано отстраняване на вещества от отпадъчните води чрез пречистване на отпадъчните води на място 94.7

Обща ефективност на очистване на отпадните води след прилагането на мерки за управление на риска на място и извън него (Пречиствателна станция за битови отпадни води) 94.7

Максималният разрешен тонаж за площадката (MSafe) се базира на изхвърлянето след пълното очистване при третиране на отпадни води 5.7E+5 Проектен капацитет на пречиствателна станция на отпадни води на място 2000

Външното третиране и обезвреждането на отпадъците трябва да отговарят на действащите местни и/или национални разпоредби.

Външното регенериране и рециклиране на отпадъците трябва да отговарят на действащите местни и/или национални разпоредби.

Допълващ сценарий контролиращ експозицията на работник за 0: Формулиране и (пре)опаковане на вещества и смеси

Продуктови характеристики
Концентрация на веществото в сместа или изделието

Течност, налягане на парите < 0.5 kPa при STP

Обхваща процентно съдържание на вещество в продукта до 100% (освен ако не е указано нещо друго).

Агрегатно състояние

Течен

Честота и продължителност на употреба

Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа (освен ако не е указано нещо друго)

Раздел 2 - Контрол на експозицията

Други дадени условия на работа, влияещи на експозицията на работници

Експлоатацията се извършва при висока температура (> 20°C над температурата на обкръжаващата среда) Приемат се за изпълнени основните нормативни изисквания за хигиена на труда
Опасност от аспирация ако бъде погълнат.
Аспирация означава влизането на течено вещество директно в трахеята и долния респираторен тракт.
Аспирацията на въглеводородни вещества може да доведе до остри тежки състояния, като химическа пневмония, наранявания на белия дроб в различна степен или смърт.
Това свойство е свързано с възможността на материала с нисък вискозитет да се разпространява бързо в дълбочина на белия дроб и причинява силно увреждане на пулмоналната тъкан.
Класификацията на даден въглеводород по отношение на опасността от аспирация е изготвена на базата на надеждни доказателства въз основа на физическите свойства на веществата.
Не предизвиквайте повръщане, тъй като съществува голям риск от вдишване.
ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в **ТОКСИКОЛОГИЧЕН ЦЕНТЪР** или на лекар.

Спомагателен сценарий - Оперативни условия и мерки за управление на риска

Общи експозиции (затворени системи)
Не са определени други конкретни мерки.

Общи експозиции (отворени системи)
Не са определени други конкретни мерки.

Процеси на обработване на партиди при високи температури
Не са определени други конкретни мерки.

Употреба в капсулирани партидни процеси
Не са определени други конкретни мерки.

Взимане на проба от процеса
Не са определени други конкретни мерки.

Лабораторни дейности
Не са определени други конкретни мерки. Прехвърляне на материали в насипно състояние Специализирано съоръжение

Не са определени други конкретни мерки.

Операции при смесване (отворени системи)
Не са определени други конкретни мерки.

Прехвърляне от/отливане от контейнери Ръчно Неспециализирано съоръжение
Не са определени други конкретни мерки.

Прехвърляне варел/партида Специализирано съоръжение
Не са определени други конкретни мерки.

Производство на продукти или изделия чрез таблетирание, компресия, екструдирание или гранулиране
Не са определени други конкретни мерки.

Напълване на варели и малки опаковки
Не са определени други конкретни мерки.

Почистване и поддържане на оборудването
Изпразнете и измийте системата, преди отваряне или обслужване на съоръжението.

Съхранение
Съхранявайте веществото в затворена система.

Раздел 2 - Контрол на експозицията

Условия и мерки свързани с лична защита и хигиена

Лична защита

Вижте раздел 8 от информационния лист за безопасност (общо здравословно състояние и мерки за безопасност).

Вижте раздел 8 от информационния лист за безопасност (лични предпазни средства).

Раздел 3 - Оценка на експозицията и справка с нейния източник

Уебсайт:

Неприложимо.

Оценка на експозицията и справка с нейния източник - Околна среда: 2: Формулиране и (пре)опакване на вещества и смеси

Оценка на експозицията (околна среда):

Няма на разположение.

Оценка на експозицията

За изчисляване на експозицията на околната среда беше използван Hydrocarbon Block метод с Petrorisk модел.

Оценка на експозицията и справка с нейния източник - Работници: 1: Формулиране и (пре)опакване на вещества и смеси

Оценка на експозицията (човек):

Няма на разположение.

Оценка на експозицията

За оценка на експозициите на работното място е бил използван инструмента ECETOC TRA, освен ако не е посочено друго.

Раздел 4 - Ръководство за потребителя надолу по веригата за оценка дали той работи в рамките указани от сценария на експозиция

Околна среда

Ръководството се базира на предвидените оперативни условия, които може да не са приложими за всяко място; така че може да се наложи мащабиране за определяне на конкретни за мястото мерки за управление на риска.

Изискваната ефективност на почистване на отпадните води може да се постигне чрез използването на технологии на място или извън него, както самостоятелно, така и в комбинация. Изискваната ефективност на почистване на въздуха може да се постигне чрез използването на технологии на място, както самостоятелно, така и в комбинация. Допълнителна информация за технологиите на мащабиране и контрол може да се намери на сайта на SpERC. Използвайки специфичните локални данни, бяха извършени мащабирани местни оценки за рафинерии на ЕС, които бяха приложени в PETRORISK файла - работен лист "Продукция на конкретното място".

Здраве

CLP декларация за опасност H304: Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища. (DPD фаза на риск R65: вредно: може да причини увреждане на белия дроб при поглъщане) свързано с възможност за аспирация, неквалифицирана опасност определена въз основа на физико-химични свойства (т.е. кинематичен вискозитет) с вероятност за възникване по време на приемане, както и при повръщане след приемане.

DNEL (няма получени нива на ефект) не може да бъде получен.

Настоящата обща качествена оценка на химическата безопасност има за цел да се намали/избегне контактът или инцидентите с веществото.

Предприемане на мерки за управление на риска и оперативни условия.

Приемът следва да се ограничи чрез контрол най-малкото до нивата, представляващи приемливо ниво на риск, така че реализацията на избраните мерки за управление на риска да гарантират вероятността за възникване събитие по причина на опасността от веществото да е пренебрежимо малка, а рискът да се счита за контролиран до пренебрежимо ниво.

Не съществуват рутинни предвидени приеми на веществото, свързани с каквито и да било допустими употреби на веществото. Рискът, произтичащ от опасността от прием е свързан единствено с физико-химичните свойства на веществото. Следователно, рискът може да се контролира чрез предприемането на мерки за управление на риска, съобразени с този конкретен риск.

Раздел 4 - Ръководство за потребителя надолу по веригата за оценка дали той
работи в рамките указани от сценария на експозиция

За всяко вещество, класифицирано като H304 (R65), за тези мерки би следвало
да бъде предоставена информация чрез листа данни по безопасност чрез
използване на следната фраза: Не приемайте. При поглъщане потърсете
незабавно лекарска помощ.

The bottom of the page contains several handwritten signatures and initials. On the left, there is a large, stylized signature. To its right, there are smaller initials, possibly 'ms'. Further right, there are two more distinct signatures, one of which appears to be 'MS'.

Идентификация на веществото или сместа

Дефиниция на продукта	Смес
Наименование на продукта	Nytro 4000 X

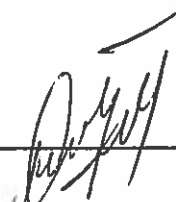
Раздел 1 - Заглавие

Кратко название на сценария на експозиция	Manufacturer of substance- Industrial (Other Lubricant Base Oils, IP346<3%, H304)
Списък на дескрипторите на употреба	<p>Идентифицирана употреба наименование: Производство на веществото - Индустриален</p> <p>Категория на процеса: PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC15</p> <p>Веществото се доставя за тази употреба под формата на: Вещество</p> <p>Сектор на крайна употреба: SU03, SU08, SU09</p> <p>Последващ експлоатационен период, свързан с тази употреба: Не.</p> <p>Категория, съобразно отделянето в околната среда: ERC04, ESVOC SpERC 1.1.v1</p> <p>Пазарен сектор според вида на химическия продукт: Неприложимо.</p> <p>Категория на продукта, свързана с последващия експлоатационен период: Неприложимо.</p>
Екологичен спомагателен сценарий	Производство на веществото
Здраве Спомагателни сценарии	Производство на веществото

Номер на СЕ	9.1.1b
Индустриална асоциация	Concawe 2012
Общ сценарий на експозиция	01
Процеси и дейности, обхванати от сценария на експозиция	Производство на веществото или използване като химикал от химичния процес или екстрахиращ агент в затворени или изолирани системи. Включва случайни експозиции по време на рециклиране/възстановяване, прехвърляне на материали, съхранение, взимане на проби, свързани с това лабораторни дейности, поддръжка и товарене (включително морски съдове/шлепове, автомобилни/железопътни транспортни средства и контейнери за насипни материали).
Допълнителна информация	Индустриална

Раздел 2 - Контрол на експозицията

Продуктови характеристики	Веществото е сложно UVCB-вещество.. Преобладаващо хидрофобно
Използвани количества	<p>Фракция на тонаж на ЕС, използвана в региона 0.1</p> <p>Тонаж на регионална употреба 8.5E+5</p> <p>Фракция на регионалния тонаж, използвана локално 1</p> <p>Ежегоден тонаж за конкретното място 6.0E+5</p> <p>Максимален ежедневен тонаж за конкретното място 2.0E+6</p>
Честота и продължителност на употреба	<p>Непрекъснато изхвърляне</p> <p>Дни на емисиите (d/year) 300</p>
Фактори свързани с околната среда, които не се влияят от управлението на риска	<p>Коефициент на разреждане в местните сладководни източници 10</p> <p>Коефициент на разреждане в местните морски води 100</p>




Раздел 2 - Контрол на експозицията

Други определени условия на работа, влияещи на експозицията на околната среда

Технически условия и мерки на ниво процес (източник) за предотвратяване на изпускане

Технически условия и мерки на място за редуциране или ограничаване на изпусканията, въздушни емисии или освобождавания в почвата

Мерки за управление на риска - Въздух

Мерки за управление на риска - Вода

Организационни мерки за превенция/ограничаване на освобождаването на място

Условия и мерки, свързани с общинска инсталация за третиране на отпадъчни води

Условия и мерки, свързани с външно обезвреждане на отпадъци (депониране)

Условия и мерки, свързани с външно обезвреждане на отпадъци (възстановяване)

Изхвърлете фракцията от процеса във въздуха (начално изпускане преди МУР) 1.0e-4

Изхвърлете фракцията от процеса в отпадъчните води (първоначално изхвърляне преди МУР) 1.0e-5

Изхвърлете фракцията от процеса в почвата (първоначално изхвърляне преди МУР) 0.0001

Общоприетите практики варират на различните площадки, затова се използват оценките от традиционния процес на изхвърляне.

Рискът от експозиция на околната среда се поражда от сладководни седименти. Предотвратете изхвърлянето на неразтвореното вещество в отпадните води на площадката или го извличете от тях.

При отвеждане в инсталация за пречистване на битови отпадни води не се налага третиране на отпадните води на място.

Третирайте въздушните емисии, за да осигурите типична ефективност на почистване от 90

Третирайте отпадните води на място (преди отвеждането на водите в приемници), за да осигурите изискваната ефективност на почистване от 84.8 При отвеждане в инсталация за пречистване на битови отпадни води, осигурете изискваната ефективност на почистване от при третиране на отпадните води на място 0

Не хвърляйте промишлени утайки в естествените почви. Утайката трябва да се изгаря, локализира или регенерира.

Прогнозирано отстраняване на вещества от отпадъчните води чрез пречистване на отпадъчните води на място 94.7

Обща ефективност на почистване на отпадните води след прилагането на мерки за управление на риска на място и извън него (Пречиствателна станция за битови отпадни води) 94.7

Максималният разрешен тонаж за площадката (MSafe) се базира на изхвърлянето след пълното почистване при третиране на отпадни води 5.7E+6 Проектен капацитет на пречиствателна станция на отпадни води на място 10000

По време на производството не се генерират отпадъци от веществото.

По време на производството не се генерират отпадъци от веществото.

Допълващ сценарий контролиращ експозицията на работник за 0: Производство на веществото

Продуктови характеристики

Концентрация на веществото в сместа или изделието

Агрегатно състояние

Честота и продължителност на употреба

Течност, налягане на парите < 0.5 kPa при STP

Обхваща процентно съдържание на вещество в продукта до 100% (освен ако не е указано нещо друго).

Течен С потенциал за генериране на аерозоли

Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа (освен ако не е указано нещо друго)

Раздел 2 - Контрол на експозицията

Други дадени условия на работа, влияещи на експозицията на работници

Експлоатацията се извършва при висока температура (> 20°C над температурата на обкръжаващата среда) Приемат се за изпълнени основните нормативни изисквания за хигиена на труда
Опасност от аспирация ако бъде погълнат.
Аспирация означава влизането на течно вещество директно в трахеята и долния респираторен тракт.
Аспирацията на въглеводородни вещества може да доведе до остри тежки състояния, като химическа пневмония, наранявания на белия дроб в различна степен или смърт.
Това свойство е свързано с възможността на материала с нисък вискозитет да се разпространява бързо в дълбочина на белия дроб и причинява силно увреждане на пулмоналната тъкан.
Класификацията на даден въглеводород по отношение на опасността от аспирация е изготвена на базата на надеждни доказателства въз основа на физическите свойства на веществата.
Не предизвиквайте повръщане, тъй като съществува голям риск от вдишване.
ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ТОКСИКОЛОГИЧЕН ЦЕНТЪР или на лекар.

Спомагателен сценарий - Оперативни условия и мерки за управление на риска

Общи експозиции (затворени системи)
Не са определени други конкретни мерки.

Общи експозиции (отворени системи)
Не са определени други конкретни мерки.

Взимане на проба от процеса
Не са определени други конкретни мерки.

Лабораторни дейности
Не са определени други конкретни мерки.

Прехвърляне на материали в насипно състояние (Затворена система)
Не са определени други конкретни мерки.

Прехвърляне на материали в насипно състояние отворени системи
Не са определени други конкретни мерки.

Почистване и поддържане на оборудването
Изпразнете и измийте системата, преди отваряне или обслужване на съоръжението.

Съхранение на продукта в насипно състояние
Съхранявайте веществото в затворена система.

Условия и мерки свързани с лична защита и хигиена

Лична защита

Вижте раздел 8 от информационния лист за безопасност (общо здравословно състояние и мерки за безопасност).
Вижте раздел 8 от информационния лист за безопасност (лични предпазни средства).

Раздел 3 - Оценка на експозицията и справка с нейния източник

Уебсайт: Неприложимо.

Оценка на експозицията и справка с нейния източник - Околна среда: 1: Производство на веществото

Оценка на експозицията (околна среда): Няма на разположение.

Оценка на експозицията За изчисляване на експозицията на околната среда беше използван Hydrocarbon Block метод с Petrorisk модел.

Раздел 3 - Оценка на експозицията и справка с нейния източник

Оценка на експозицията и справка с нейния източник - Работници: 2: Производство на веществото

Оценка на експозицията (човек): Няма на разположение.

Оценка на експозицията: За оценка на експозициите на работното място е бил използван инструмента ECETOC TRA, освен ако не е посочено друго.

Раздел 4 - Ръководство за потребителя надолу по веригата за оценка дали той работи в рамките указани от сценария на експозиция

Околна среда

Ръководството се базира на предвидените оперативни условия, които може да не са приложими за всяко място; така че може да се наложи мащабиране за определяне на конкретни за мястото мерки за управление на риска. Изискваната ефективност на почистване на отпадните води може да се постигне чрез използването на технологии на място или извън него, както самостоятелно, така и в комбинация. Изискваната ефективност на почистване на въздуха може да се постигне чрез използването на технологии на място, както самостоятелно, така и в комбинация. Допълнителна информация за технологиите на мащабиране и контрол може да се намери на сайта на SpERC. (<http://cefic.org/en/reach-for-industries-libraries.html>) Използвайки специфичните локални данни, бяха извършени мащабиран местни оценки за рафинерии на ЕС, които бяха приложени в PETRORISK файла - работен лист "Производство на конкретното място".

Здраве

CLP декларация за опасност H304: Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища. (DPD фаза на риск R65: вредно: може да причини увреждане на белия дроб при поглъщане) свързано с възможност за аспирация, неквалифицирана опасност определена въз основа на физико-химични свойства (т.е. кинематичен вискозитет) с вероятност за възникване по време на приемане, както и при повръщане след приемане. DNEL (няма получени нива на ефект) не може да бъде получен. Настоящата обща качествена оценка на химическата безопасност има за цел да се намали/избегне контактът или инцидентите с веществото. Предприемане на мерки за управление на риска и оперативни условия. Приемът следва да се ограничи чрез контрол най-малкото до нивата, представляващи приемливо ниво на риск, така че реализацията на избраните мерки за управление на риска да гарантират вероятността за възникване събитие по причина на опасността от веществото да е пренебрежимо малка, а рискът да се счита за контролиран до пренебрежимо ниво. Не съществуват рутинни предвидени приеми на веществото, свързани с каквито и да било допустими употреби на веществото. Рискът, произтичащ от опасността от прием е свързан единствено с физико-химичните свойства на веществото. Следователно, рискът може да се контролира чрез предприемането на мерки за управление на риска, съобразени с този конкретен риск. За всяко вещество, класифицирано като H304 (R65), за тези мерки би следвало да бъде предоставена информация чрез листа данни по безопасност чрез използване на следната фраза: Не приемайте. При поглъщане потърсете незабавно лекарска помощ.

Прогнозните експозиции не се очаква да надхвърлят DN(M)EL, когато мерките за управление на риска/условията на работа, посочени в раздел 2, са изпълнени.

Там, където се приемат други мерки за управление на риска/оперативни условия, потребителите следва да гарантират, че рисковете се управляват най-малко на равностойни нива.

Наличните данни за опасност не позволяват да се изчисли DNEL за ефект дразнене на кожата. Наличните данни за опасност не подкрепят необходимостта да се документира DNEL за други здравословни ефекти. Мерките за управление на риска се базират на качествена характеристика на риска.

Nytro 4000 X

Manufacturer of substance- Industrial (Other Lubricant Base
Oils, IP346<3%, H304)

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'J. Smith'.A handwritten signature in black ink, appearing to be 'D. Jones'.

Идентификация на веществото или сместа

Дефиниция на продукта	Смес
Наименование на продукта	Nytro 4000 X

Раздел 1 - Заглавие

Кратко название на сценария на експозиция	Uses in Functional fluids - Industrial (Other Lubricant Base Oils, IP346<3%, H304)
Списък на дескрипторите на употреба	Идентифицирана употреба наименование: Функционални течности - Индустириален Категория на процеса: PROC01, PROC03, PROC08a, PROC08b, PROC02, PROC04, PROC09 Веществото се доставя за тази употреба под формата на: Вещество Сектор на крайна употреба: SU03 Последващ експлоатационен период, свързан с тази употреба: Не. Категория, съобразно отделянето в околната среда: ERC07, Пазарен сектор според вида на химическия продукт: Неприложимо. Категория на продукта, свързана с последващия експлоатационен период: Неприложимо.
Екологичен спомагателен сценарий	Функционални течности
Здраве Спомагателни сценарии	Функционални течности

Номер на CE	9.37.1b
Индустириална асоциация	Concawe 2012
Общ сценарий на експозиция	13a
Процеси и дейности, обхванати от сценария на експозиция	Употреба като функционални течности, напр. кабелни масла, преносни масла, охлаждащи агенти, изолаторни, хладилни агенти, хидравлични течности в индустириалното оборудване, включително поддръжка и съответния трансфер на материали.
Допълнителна информация	Индустириална

Раздел 2 - Контрол на експозицията

Продуктови характеристики	Веществото е сложно UVCB-вещество. Преобладаващо хидрофобно
Използвани количества	Фракция на тонаж на ЕС, използвана в региона 0.1 Тонаж на регионална употреба 1.2E+3 Фракция на регионалния тонаж, използвана локално 1 Ежегоден тонаж за конкретното място 1.0E+1 Максимален ежедневен тонаж за конкретното място 5.0E+2
Честота и продължителност на употреба	Непрекъснато изхвърляне Дни на емисиите (d/year) 20
Фактори свързани с околната среда, които не се влияят от управлението на риска	Коефициент на разреждане в местните сладководни източници 10 Коефициент на разреждане в местните морски води 100
Други определени условия на работа, влияещи на експозицията на околната среда	Изхвърляне фракцията от процеса във въздуха (начално изпускане преди МУР) 5.0E-4 Изхвърляне фракцията от процеса в отпадъчните води (първоначално изхвърляне преди МУР) 1.0E-6 Изхвърляне фракцията от процеса в почвата (първоначално изхвърляне преди МУР) 0.001

Раздел 2 - Контрол на експозицията

Технически условия и мерки на ниво процес (източник) за предотвратяване на изпускане

Технически условия и мерки на място за редуциране или ограничаване на изпусканията, въздушни емисии или освобождавания в почвата

Мерки за управление на риска - Въздух

Мерки за управление на риска - Вода

Организационни мерки за превенция/ограничаване на освобождаването на място

Условия и мерки, свързани с общинска инсталация за третиране на отпадъчни води

Условия и мерки, свързани с външно обезвреждане на отпадъци (депониране)

Условия и мерки, свързани с външно обезвреждане на отпадъци (възстановяване)

Общоприетите практики варират на различните площадки, затова се използват оценките от традиционния процес на изхвърляне.

Рискът от експозиция на околната среда се поражда от сладководни седименти. Предотвратете изхвърлянето на неразтвореното вещество в отпадните води на площадката или го извлекете от тях.

При отвеждане в инсталация за пречистване на битови отпадни води не се налага третиране на отпадните води на място.

Третирайте въздушните емисии, за да осигурите типична ефективност на очистване от 0

Третирайте отпадните води на място (преди отвеждането на водите в приемници), за да осигурите изискваната ефективност на очистване от 64.4. При отвеждане в инсталация за пречистване на битови отпадни води, осигурете изискваната ефективност на очистване от при третиране на отпадните води на място 0

Не хвърляйте промишлени утайки в естествените почви. Утайката трябва да се изгаря, локализира или регенерира.

Прогнозирано отстраняване на вещества от отпадъчните води чрез пречистване на отпадъчните води на място 94.7

Обща ефективност на очистване на отпадните води след прилагането на мерки за управление на риска на място и извън него (Пречиствателна станция за битови отпадни води) 94.7

Максималният разрешен тонаж за площадката (MSafe) се базира на изхвърлянето след пълното очистване при третиране на отпадни води 3.3E+3. Проектен капацитет на пречиствателна станция на отпадни води на място 2000

Външното третиране и обезвреждането на отпадъците трябва да отговарят на действащите местни и/или национални разпоредби.

Външното регенериране и рециклиране на отпадъците трябва да отговарят на действащите местни и/или национални разпоредби.

Допълващ сценарий контролиращ експозицията на работник за 0: Функционални течности

Продуктови характеристики
Концентрация на веществото в сместа или изделието

Течност, налягане на парите < 0.5 kPa при STP

Обхваща процентно съдържание на вещество в продукта до 100% (освен ако не е указано нещо друго).

Агрегатно състояние

Течен С потенциал за генериране на аерозоли

Честота и продължителност на употреба

Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа (освен ако не е указано нещо друго)

Други дадени условия на работа, влияещи на експозицията на работници

Експлоатацията се извършва при висока температура (> 20°C над температурата на обкръжаващата среда). Приемат се за изпълнени основните нормативни изисквания за хигиена на труда. Опасност от аспирация ако бъде погълнат.

Аспирация означава влизането на течностно вещество директно в трахеята и долния респираторен тракт.

Аспирацията на въглеводородни вещества може да доведе до остри тежки състояния, като химическа пневмония, наранявания на белия дроб в различна степен или смърт.

Това свойство е свързано с възможността на материала с нисък вискозитет да се разпространява бързо в дълбочина на белия дроб и причинява силно увреждане на пулмоналната тъкан.

Класификацията на даден въглеводород по отношение на опасността от аспирация е изготвена на базата на надеждни доказателства въз основа на

Раздел 2 - Контрол на експозицията

физическите свойства на веществата.

Не предизвиквайте повръщане, тъй като съществува голям риск от вдишване.
ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ТОКСИКОЛОГИЧЕН ЦЕНТЪР или на лекар.

Спомагателен сценарий - Оперативни условия и мерки за управление на риска

Прехвърляне на материали в насипно състояние - Затворена система
Не са определени други конкретни мерки.

Прехвърляне варел/партида - Специализирано съоръжение
Не са определени други конкретни мерки.

Напълване на изделията/оборудването - затворени системи
Не са определени други конкретни мерки.

Напълване/подготвяне на оборудването от варели или контейнери -
Неспециализирано съоръжение
Не са определени други конкретни мерки.

Общи експозиции (затворени системи)
Не са определени други конкретни мерки.

Общи експозиции (отворени системи) - Високи температури
Ограничете площта на отворите към оборудване. Осигурете смукателна
вентилация при точките на емисия, ако има вероятност от контакт с топъл
лубрикант (> 50°C).

Преработка на отхвърлени изделия
Не са определени други конкретни мерки.

Почистване и поддържане на оборудването
Изпразнете системата, преди отваряне или обслужване на съоръжението.

Съхранение
Съхранявайте веществото в затворена система.

Условия и мерки свързани с лична защита и хигиена

Лична защита

Вижте раздел 8 от информационния лист за безопасност (общо здравословно
състояние и мерки за безопасност).

Вижте раздел 8 от информационния лист за безопасност (лични предпазни
средства).

Раздел 3 - Оценка на експозицията и справка с нейния източник

Уебсайт:

Неприложимо.

Оценка на експозицията и справка с нейния източник - Околна среда: 2: Функционални течности

Оценка на експозицията
(околна среда): Няма на разположение.

Оценка на експозицията
За изчисляване на експозицията на околната среда беше използван
Hydrocarbon Block метод с Petrorisk модел.

Оценка на експозицията и справка с нейния източник - Работници: 1: Функционални течности

Оценка на експозицията
(човек): Няма на разположение.

Оценка на експозицията
За оценка на експозициите на работното място е бил използван инструмента
ECETOC TRA, освен ако не е посочено друго.

Раздел 3 - Оценка на експозицията и справка с нейния източник

Раздел 4 - Ръководство за потребителя надолу по веригата за оценка дали той работи в рамките указани от сценария на експозиция

Околна среда

Ръководството се базира на предвидените оперативни условия, които може да не са приложими за всяко място; така че може да се наложи мащабиране за определяне на конкретни за мястото мерки за управление на риска. Изискваната ефективност на почистване на отпадните води може да се постигне чрез използването на технологии на мястото или извън него, както самостоятелно, така и в комбинация. Изискваната ефективност на почистване на въздуха може да се постигне чрез използването на технологии на мястото, както самостоятелно, така и в комбинация. Допълнителна информация за технологиите на мащабиране и контрол може да се намери на сайта на SpERC. (<http://cefic.org/en/reach-for-industries-libraries.html>) Използвайки специфичните локални данни, бяха извършени мащабиранни местни оценки за рафинерии на ЕС, които бяха приложени в PETRORISK файла - работен лист "Продукция на конкретното място".

Здраве

CLP декларация за опасност H304: Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища. (DPD фаза на риск R65: вредно: може да причини увреждане на белия дроб при поглъщане) свързано с възможност за аспирация, неквалифицирана опасност определена въз основа на физико-химични свойства (т.е. кинематичен вискозитет) с вероятност за възникване по време на приемане, както и при повръщане след приемане.

DNEL (няма получени нива на ефект) не може да бъде получен.

Настоящата обща качествена оценка на химическата безопасност има за цел да се намали/избегне контактът или инцидентите с веществото.

Предприемане на мерки за управление на риска и оперативни условия.

Приемът следва да се ограничи чрез контрол най-малкото до нивата, представляващи приемливо ниво на риск, така че реализацията на избраните мерки за управление на риска да гарантират вероятността за възникване събитие по причина на опасността от веществото да е пренебрежимо малка, а рискът да се счита за контролиран до пренебрежимо ниво.

Не съществуват рутинни предвидени приеми на веществото, свързани с каквито и да било допустими употреби на веществото. Рискът, произтичащ от опасността от прием е свързан единствено с физико-химичните свойства на веществото. Следователно, рискът може да се контролира чрез предприемането на мерки за управление на риска, съобразени с този конкретен риск.

За всяко вещество, класифицирано като H304 (R65), за тези мерки би следвало да бъде предоставена информация чрез листа данни по безопасност чрез използване на следната фраза: Не приемайте. При поглъщане потърсете незабавно лекарска помощ.

Прогнозните експозиции не се очаква да надхвърлят DN(M)EL, когато мерките за управление на риска/условията на работа, посочени в раздел 2, са изпълнени.

Там, където се приемат други мерки за управление на риска/оперативни условия, потребителите следва да гарантират, че рисковете се управляват най-малко на равностойни нива.

Наличните данни за опасност не позволяват да се изчисли DNEL за ефект дразнене на кожата. Наличните данни за опасност не подкрепят необходимостта да се документира DNEL за други здравословни ефекти. Мерките за управление на риска се базират на качествена характеристика на риска.

Идентификация на веществото или сместа

Дефиниция на продукта	Смес
Наименование на продукта	Nytro 4000 X

Раздел 1 - Заглавие

Кратко название на сценария на експозиция	Uses in Functional fluids - Professional (Other Lubricant Base Oils, IP346<3%, H304)
Списък на дескрипторите на употреба	Идентифицирана употреба наименование: Функционални течности - Професионална Категория на процеса: PROC01, PROC02, PROC03, PROC08a, PROC09, PROC20 Веществото се доставя за тази употреба под формата на: Вещество Сектор на крайна употреба: SU22 Последващ експлоатационен период, свързан с тази употреба: Не. Категория, съобразно отделянето в околната среда: ERC09a, ERC09b, ESVOC SpERC 9.13b.v1 Пазарен сектор според вида на химическия продукт: Неприложимо. Категория на продукта, свързана с последващия експлоатационен период: Неприложимо.
Екологичен спомагателен сценарий	Функционални течности
Здраве Спомагателни сценарии	Функционални течности

Номер на CE	9.38.1b
Индустриална асоциация	Consaue 2012
Общ сценарий на експозиция	13b
Процеси и дейности, обхванати от сценария на експозиция	Употреба като функционални течности, напр. кабелни масла, преносни масла, охлаждащи агенти, изолаторни, хладилни агенти, хидравлични течности в професионалното оборудване, включително поддръжка и съответния трансфер на материали.
Допълнителна информация	Професионална

Раздел 2 - Контрол на експозицията

Продуктови характеристики	Веществото е сложно UVCB-вещество. Преобладаващо хидрофобно
Използвани количества	Фракция на тонаж на ЕС, използвана в региона 0.1 Тонаж на регионална употреба 1.2E+3 Фракция на регионалния тонаж, използвана локално 1 Ежегоден тонаж за конкретното място 6.0E-1 Максимален ежедневен тонаж за конкретното място 1.6E+0
Честота и продължителност на употреба	Непрекъснато изхвърляне Дни на емисиите (d/year) 365
Фактори свързани с околната среда, които не се влияят от управлението на риска	Коефициент на разреждане в местните сладководни източници 10 Коефициент на разреждане в местните морски води 100

Раздел 2 - Контрол на експозицията

Други определени условия на работа, влияещи на експозицията на околната среда

Технически условия и мерки на ниво процес (източник) за предотвратяване на изпускане

Технически условия и мерки на място за редуциране или ограничаване на изпусканията, въздушни емисии или освобождавания в почвата

Мерки за управление на риска - Въздух

Мерки за управление на риска - Вода

Организационни мерки за превенция/ограничаване на освобождаването на място

Условия и мерки, свързани с общинска инсталация за третиране на отпадъчни води

Условия и мерки, свързани с външно обезвреждане на отпадъци (депонирание)

Условия и мерки, свързани с външно обезвреждане на отпадъци (възстановяване)

Изхвърлете фракцията от процеса във въздуха (начално изпускане преди МУР) 0.05

Изхвърлете фракцията от процеса в отпадъчните води (първоначално изхвърляне преди МУР) 0.025

Изхвърлете фракцията от процеса в почвата (първоначално изхвърляне преди МУР) 0.025

Общоприетите практики варират на различните площадки, затова се използват оценките от традиционния процес на изхвърляне.

Рискът от експозиция на околната среда се поражда от сладководни седименти. При отвеждане в инсталация за пречистване на битови отпадни води не се налага третиране на отпадните води на място.

Третирайте въздушните емисии, за да осигурите типична ефективност на почистване от N/A

Третирайте отпадните води на място (преди отвеждането на водите в приемници), за да осигурите изискваната ефективност на почистване от 64.9 При отвеждане в инсталация за пречистване на битови отпадни води, осигурете изискваната ефективност на почистване от при третиране на отпадните води на място 0

Не хвърляйте промишлени утайки в естествените почви. Утайката трябва да се изгаря, локализира или регенерира.

Прогнозирано отстраняване на вещества от отпадъчните води чрез пречистване на отпадъчните води на място 94.7

Обща ефективност на почистване на отпадните води след прилагането на мерки за управление на риска на място и извън него (Пречиствателна станция за битови отпадни води) 94.7

Максималният разрешен тонаж за площадката (MSafe) се базира на изхвърлянето след пълното почистване при третиране на отпадни води 1.1E+1 Проектен капацитет на пречиствателна станция на отпадни води на място 2000

Външното третиране и обезвреждането на отпадъците трябва да отговарят на действащите местни и/или национални разпоредби.

Външното регенериране и рециклиране на отпадъците трябва да отговарят на действащите местни и/или национални разпоредби.

Допълващ сценарий контролиращ експозицията на работник за 0: Функционални течности

Продуктови характеристики

Течност, налягане на парите < 0.5 kPa при STP

Концентрация на веществото в сместа или изделието

Обхваща процентно съдържание на вещество в продукта до 100% (освен ако не е указано нещо друго).

Агрегатно състояние

Течен С потенциал за генериране на аерозоли

Честота и продължителност на употреба

Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа (освен ако не е указано нещо друго)

Други дадени условия на работа, влияещи на експозицията на работници

Експлоатацията се извършва при висока температура (> 20°C над температурата на обкръжаващата среда) Приемат се за изпълнени основните нормативни изисквания за хигиена на труда

Опасност от аспирация ако бъде погълнат.

Аспирация означава влизането на течно вещество директно в трахеята и долния респираторен тракт.

Аспирацията на въглеводородни вещества може да доведе до остри тежки състояния, като химическа пневмония, наранявания на белия дроб в различна

Раздел 2 - Контрол на експозицията

степен или смърт.

Това свойство е свързано с възможността на материала с нисък вискозитет да се разпространява бързо в дълбочина на белия дроб и причинява силно увреждане на пулмоналната тъкан.

Класификацията на даден въглеродород по отношение на опасността от аспирация е изготвена на базата на надеждни доказателства въз основа на физическите свойства на веществата.

Не предизвиквайте повръщане, тъй като съществува голям риск от вдишване.
ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ТОКСИКОЛОГИЧЕН ЦЕНТЪР или на лекар.

Спомагателен сценарий - Оперативни условия и мерки за управление на риска

Прехвърляне на материали в насипно състояние - Затворена система
Не са определени други конкретни мерки.

Прехвърляне варел/партида - Специализирано съоръжение
Не са определени други конкретни мерки.

Напълване на изделията/оборудването - затворени системи
Не са определени други конкретни мерки.

Напълване/подготвяне на оборудването от варели или контейнери -
Неспециализирано съоръжение
Не са определени други конкретни мерки.

Общи експозиции (затворени системи)
Не са определени други конкретни мерки.

Общи експозиции (отворени системи) - Високи температури
Ограничете площта на отворите към оборудване. Осигурете смукателна вентилация при точките на емисия, ако има вероятност от контакт с топъл лубрикант (> 50°C).

Преработка на отхвърлени изделия
Не са определени други конкретни мерки.

Почистване и поддържане на оборудването
Изпразнете системата, преди отваряне или обслужване на съоръжението.

Съхранение
Съхранявайте веществото в затворена система.

Условия и мерки свързани с лична защита и хигиена

Лична защита

Вижте раздел 8 от информационния лист за безопасност (общо здравословно състояние и мерки за безопасност).

Вижте раздел 8 от информационния лист за безопасност (лични предпазни средства).

Раздел 3 - Оценка на експозицията и справка с нейния източник

Уебсайт: Неприложимо.

Оценка на експозицията и справка с нейния източник - Околна среда: 1: Функционални течности

Оценка на експозицията (околна среда): Няма на разположение.

Оценка на експозицията За изчисляване на експозицията на околната среда беше използван Hydrocarbon Block метод с Petrisk модел.

43/45

Раздел 3 - Оценка на експозицията и справка с нейния източник

Оценка на експозицията и справка с нейния източник - Работници: 2: Функционални течности

Оценка на експозицията (човек): Няма на разположение.

Оценка на експозицията: За оценка на експозициите на работното място е бил използван инструмента ECETOC TRA, освен ако не е посочено друго.

Раздел 4 - Ръководство за потребителя надолу по веригата за оценка дали той работи в рамките указани от сценария на експозиция

Околна среда

Ръководството се базира на предвидените оперативни условия, които може да не са приложими за всяко място; така че може да се наложи мащабиране за определяне на конкретни за мястото мерки за управление на риска. Изискваната ефективност на почистване на отпадните води може да се постигне чрез използването на технологии на място или извън него, както самостоятелно, така и в комбинация. Изискваната ефективност на почистване на въздуха може да се постигне чрез използването на технологии на място, както самостоятелно, така и в комбинация. Допълнителна информация за технологиите на мащабиране и контрол може да се намери на сайта на SpERC. (<http://cefic.org/en/reach-for-industries-libraries.html>) Използвайки специфичните локални данни, бяха извършени мащабиранни местни оценки за рафинерии на ЕС, които бяха приложени в PETRORISK файла - работен лист "Продукция на конкретното място".

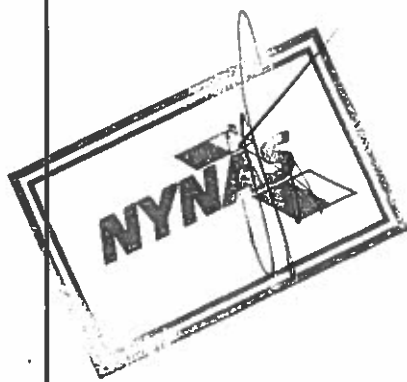
Здраве

CLP декларация за опасност H304: Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища. (DPD фаза на риск R65: вредно: може да причини увреждане на белия дроб при поглъщане) свързано с възможност за аспирация, неквалифицирана опасност определена въз основа на физико-химични свойства (т.е. кинематичен вискозитет) с вероятност за възникване по време на приемане, както и при повръщане след приемане. DNEL (няма получени нива на ефект) не може да бъде получен. Настоящата обща качествена оценка на химическата безопасност има за цел да се намали/избегне контактът или инцидентите с веществото. Предприемане на мерки за управление на риска и оперативни условия. Приемът следва да се ограничи чрез контрол най-малкото до нивата, представляващи приемливо ниво на риск, така че реализацията на избраните мерки за управление на риска да гарантират вероятността за възникване събитие по причина на опасността от веществото да е пренебрежимо малка, а рискът да се счита за контролиран до пренебрежимо ниво. Не съществуват рутинни предвидени приеми на веществото, свързани с каквито и да било допустими употреби на веществото. Рискът, произтичащ от опасността от прием е свързан единствено с физико-химичните свойства на веществото. Следователно, рискът може да се контролира чрез предприемането на мерки за управление на риска, съобразени с този конкретен риск. За всяко вещество, класифицирано като H304 (R65), за тези мерки би следвало да бъде предоставена информация чрез листа данни по безопасност чрез използване на следната фраза: Не приемайте. При поглъщане потърсете незабавно лекарска помощ.

Прогнозните експозиции не се очаква да надхвърлят DN(M)EL, когато мерките за управление на риска/условията на работа, посочени в раздел 2, са изпълнени.

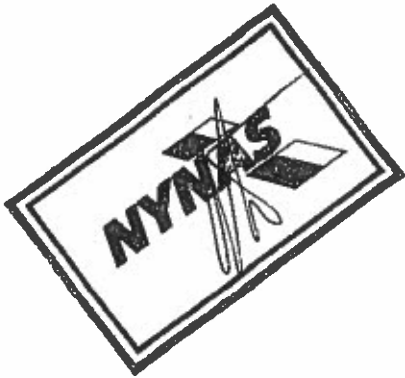
Там, където се приемат други мерки за управление на риска/оперативни условия, потребителите следва да гарантират, че рисковете се управляват най-малко на равностойни нива.

Наличните данни за опасност не позволяват да се изчисли DNEL за ефект дразнене на кожата. Наличните данни за опасност не подкрепят необходимостта да се документира DNEL за други здравословни ефекти. Мерките за управление на риска се базират на качествена характеристика на риска.



Nytro 4000 X

Uses in Functional fluids - Professional (Other Lubricant
Base Oils, IP346<3%, H304)



A handwritten signature in black ink, located in the bottom right corner of the page.

A second handwritten signature in black ink, located to the right of the first signature in the bottom right corner of the page.

ОБРАЗЕЦ НА ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет:
„Доставка на масло трансформаторно NINAS – NITRO 4000 X или еквивалент“
реф.№127/2015г.

ДО: „МИНИ МАРИЦА ИЗТОК“ ЕАД – гр. Раднево
ОТ: ЕТ „Стефан Запрянов“ – гр. София
представявано от Стефан Запрянов Запрянов
Длъжност Управител

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Предлаганата от нас цена за изпълнение на обществената поръчка е както следва:

33 616,00 /тридесет и три хиляди шестотин и шестнадесет/ лева без ДДС,

DDP складова база на «Централна енергоремонтна база» ЕАД, гр. София
(Инкотермс 2010)

Изпълнението на пълния предмет на процедурата ще извършим при следните цени:

№	Наименование	Количество, кг	Ед.цена, лв/кг, без ДДС	Обща ст-ст, лв, без ДДС
1.	трансформаторно масло NINAS – NITRO 4000 X	8 800	3,82	33 616,00

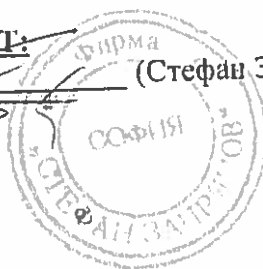
В случай, че бъде открито несъответствие между предложените единични и обща стойност, поради допусната техническа грешка от наша страна, сме съгласни Възложителят да класира нашата оферта на база предложените по-ниски цени.

Приемаме следните условия на плащане: разплащането да се извършва до 30 дни след доставка, срещу представена фактура и двустранно подписан приемо-предавателен протокол.

Посочената цена включва всички разходи по изпълнение на предмета на поръчката. Предложените цени са определени при пълно съответствие с изискванията от документацията по процедурата, включително с условията за образуване на предлаганата цена

ПОДПИСИ И ПЕЧАТ:

Дата: 11.11.2015г.



(Стефан Запрянов, Управител)

АВИЗО МЕСТЕН ПРЕВОД



Номер на операцията / Operation number 963B10016048YUWE		Дата и час на операцията / Operation date time 17.02.2016 10:44:58	
Платете на - име на получателя / Beneficiary name МИНИ МАРИЦА ИЗТОК ЕАД			
IBAN на получателя BG10FINV915010BGN05J05		BIC на банката на получателя FINVBGSF	
При банка - име на банката на получателя / Bank Name ПЪРВА ИНВЕСТИЦИОННА БАНКА			
ПРЕВОДНО НАРЕЖДАНЕ за кредитен превод		Вид валута / Currency BGN	Сума / Amount 1 008.48
Основание за плащане - информация за получателя / Details of Payment ГАР.ЗА ИЗП. НА ДОГОВОР			
Още пояснения / Additional Details по процедура 127/2015			
Наредител - име / Ordering Customer СТЕФАН ЗАПРЯНОВ ЕТ			
IBAN на наредителя BG78UNCR70001520641573		BIC на банката на наредителя UNCRBGSF	
При банка - име на банката на наредителя / Bank Name УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД			
Платежна система BISERA			
Дата на регистрация / Payment system registration date 17.02.2016		Номер на регистрация / Payment system registration number	

